

Zeitschrift: Schweizer katholische Frauenzeitung : Wochenbl. für Unterhaltung u. Belehrung
Band: 6 (1906)
Heft: 43

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 22.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Katholische Frauenzeitung.

Illustriertes Wochenblatt für Unterhaltung und Belehrung
zur Förderung christlichen Frauenlebens in Familie und Gesellschaft

zugleich

Organ des Schweiz. katholischen Frauenbundes.

(Ein Teil des Reinertrages entfällt zu Gunsten des Schweizerischen katholischen Frauenbundes.)

Verantwortliche Redaktion: Frau Anna Ministörfer,
Sarmenstorf (Kt. Aargau, Schweiz.)

Abonnementspreis: Jährlich Fr. 5.— = Mf. 4.—
Halbjährlich Fr. 2.50 = Mf. 2.—

Bestellungen nehmen alle Buchhandlungen, Agenturen und Postämter des In- und Auslandes entgegen. — Bereits erschienene Nummern des laufenden Jahrganges werden nachgeliefert.

Alle Einsendungen für Text und Illustration sind nur an die obige Redaktion und nicht an den Verlag zu richten.

Verlag: Verlagsanstalt Benziger & Co. A. G.
Köln a/Rh. — Einsiedeln — Waldshut.

Insertionspreis: 25 Cts. = 20 Pfg. für die 5spaltige Nonpareille-
Zeile (36 mm) oder deren Raum. — 20 Cts. = 16 Pfg. für Stellen-
gesuche; bei Wiederholungen und größeren Aufträgen Rabatt.

Insert-Aufträge nimmt der Verlag, sowie auch die Annoncen-Expedition
Haasenstein & Vogler A. G., Luzern entgegen. — Literarische Anzeigen,
Vereinsanzeigen des Frauenbundes, Stellenangebote und Stellengesuche sind nur an
die Verlagsanstalt Benziger & Co. A. G., Einsiedeln einzufenden.

Nr. 43.

Einsiedeln, 27. Oktober 1906.

6. Jahrgang.



Echte Berner Leinwand.

Tisch-, Bett-, Küchenleinen etc.
Reiche Auswahl. — Billigste Preise.
Braut-Aussteuern.

Jede Meterzahl direkt ab unseren mechan.
(H 3002 Y) . . . und Handwebstühlen. (73)
Müller & Co., Leinenweberei
Langenthal (Bern)

Zum Frühstück

ist das beste Getränk,
wohlschmeckend,
nährhaft und dem
Kaffee mit seinen
schädlichen Wirkungen
weit vorzuziehen

GALACTINA
Hafer-Milch-Cacao

Wer
ein gesundes Frühstückgetränk
sucht
der findet!

in **Rudin's Pflanzen**
Nährsals-Cacao ein
Universal-Nahrungsmittel
ersten Ranges!

Preis per Paket 250 gr Fr. 1.25
Nach allen Orten, wo noch nicht
vertreten, versende direkt:
10 Pakete für Fr. 11.25
franko gegen Nachnahme.

Hch. Rudin-Gabriel,
Nährmittelfabrik,
BASEL (Schweiz), St. LUDWIG (Elsass).
General-Vertreter f. d. Schweiz:
E. H. Schacke, Basel.
Vertreter gesucht!

Ziehung

der **1 Fr. Dampfboot-**
lotterie Aegeri ist die
nächste. (Alle and. viel später.)
Frau Haller, Hauptversand, Zug.

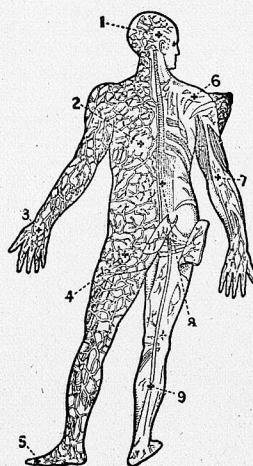
ETRAL
für feines Backwerk.



FREI an RHEUMATISMUS und GICHT KRANKE.

Wenn Sie mit Rheumatismus
oder Gicht behaftet sind, dann
schreiben Sie mir und ich werde
Ihnen unentgeltlich ein Paket
eines einfachen und sicheren Mit-
tels senden, welches ich selbst
entdeckte als ich glaubte hoff-
nungslos dieser Krankheit ver-
fallen zu sein. Seitdem habe ich
mit diesem Mittel hunderte von
Anderen geheilt, darunter viele,
welche an Krücken gingen, andere,
welche von den besten Ärzten
als unheilbar erklärt waren, auch
Personen im Alter von über 80
Jahren. (Bwg. 1905)

Ein reichlich illustriertes Buch,
welches jeden Fall von Rheuma-
tismus ausführlich beschreibt,
übersende ich ebenfalls **FREI**.
Man sende kein Geld nur eine
Weltpostkarte mit Namen und
Adresse an: **JOHN A. SMITH,**
449 Bangor House, Shoe Lane,
LONDON. E. C.



Alle Arten von Reuma-
tismus, Gicht, u.s.w. in
meiner Brochure erklärt.



Hergestellt in der Fabrik chem. u.
diät. Produkte **Schaffhausen**
Singen (Baden)

Bei Lungenkrankheiten, Katarrhen, Keuchhusten, Skrophulose, Influenza,
nehmen **Erwachsene** wie **Kinder** am besten

Dr. Fehrlin's HISTOSAN

(Eiweissverbindung des Brenzkatechinmonomethyläthers D. R. P. 162656)

Nach Untersuchungen im Institut zur Erforschung der Infektionskrankheiten der Universität Bern und
nach den Erfahrungen in Krankenhäusern und Sanatorien (z. B. in den berühmten Heilstätten von Davos,
Arosa, Leysin) ist das Histosan seiner zuverlässigen Wirkung wegen **entschieden das wert-**
vollste Mittel gegen die genannten Krankheiten.

Histosan { -Schokolade-Tabletten per Schachtel Fr. 4.— } Nur ächt in Originalpackung!
{ -Syrup per Flasche Fr. 4.— }

Zu haben in den Apotheken oder; wo noch nicht erhältlich, direkt vom **Histosan-Depot Schaffhausen.**

Öffentlicher Sprechsaal.

Fragen.

Frage: Weiß mir eine werthe Mitabonnetin ein Mittel, um vom Rüsselschalen schwarz gewordene Hände zu reinigen. Für gütige Auskunft besten Dank.

Abonnetin in G.

Literarisches.

Die christliche Jungfrau in der heutigen Welt. Erbauungs- und Andachtsbuch von Dr. Augustin Egger, Bischof von St. Gallen. Verlagsanstalt Benziger & Co. A. G., Einsiedeln. Preis Mk. 2.— und höher.

In unserer heutigen glaubens- und sittenlosen Zeit ist es für eine Jungfrau nicht immer leicht, Gottes Wege zu wandeln und nach den Lehren seiner heiligen Religion zu leben. Zahlreich sind die Feinde, die sich noch der Unerfahrenen manchmal in ganz harmloser, unverdächtig Art nähern, zahlreich die Versuchungen, denen sie tagtäglich ausgesetzt ist. Da bedarf das Mädchen einer sicheren Hand, die es durch das Leben führen kann, einer erprobten, festen Stütze, eines zuverlässigen und stets bereiten Ratgebers, der ihr in den Stunden des Zweifels und der Versuchungen mit väterlichen Worten und Ermahnungen zur Seite steht und sie schützt vor den Gefahren des Lebens. Ein solcher nie versagender und zuverlässiger Ratgeber ist das vorliegende Büchlein, das wir in der Hand einer jeden christlichen Jungfrau sehen möchten. „Jedes Wort in diesem Büchlein soll dazu beitragen, daß die Leserinnen leichter und sicherer zu ihrem ewigen Ziele gelangen,“ sagt der hochwürdigste Verfasser, und wie ernst er es hiermit gemeint hat, sehen wir erst so recht, wenn wir uns etwas in den goldenen Inhalt dieses Büchleins vertiefen. Da redet mit väterlichen Worten ein Oberhirte, der die Welt kennt, zu seinen geistlichen Kindern, die mitten in der Welt stehen; er will nur ihr Bestes, ihr zeitliches und ewiges Heil sicherstellen, sie bewahren vor Unglück, Schmach und Schande. Darum, christliche Jungfrau! greife zu diesem goldenen Büchlein, befolge die Ermahnungen und Lehren eines geistlichen Vaters, der es aufrichtig gut mit dir meint, und du wirst ihm noch Dank wissen und ihn segnen, wenn bereits das Alter deine Stirne bleicht. — dr. —

Die Hausfrau nach Gottes Herzen. Gebetsblätter und Gebete den Bräuten und Frauen des katholischen Volkes gewidmet von P. Celestin Muff O. S. B. Mit Druckbewilligung des hochwürdigsten Bischofs von Chur und Erlaubnis der Ordensobern. 9. bis 20. Tausend. Verlagsanstalt Benziger & Co. A. G., Einsiedeln. Preis geb. Mk. 1.60 und höher.

Jüngst sagte mir eine junge Frau, der ich an ihrem Hochzeitstage dieses Büchlein als Geschenk gemacht hatte: „Wissen Sie, ein schöneres und besseres Buch, wie dieses, gibt es nicht. Ich habe einige Gebetbücher, die ich früher sehr gerne benutzte, aber seitdem ich dieses habe, benutze ich kein anderes mehr; ich habe mich so an dasselbe gewöhnt, daß ich es nicht mehr entbehren kann.“ Diese Worte haben mir viel Freude gemacht, denn ich hatte mit dem Büchlein meinen Zweck erreicht. Solch-ehrlich gemeinte Worte einer einfachen, jungen Frau, die das Buch jetzt schon über ein Jahr benutzt, sprechen mehr, wie die geistreichsten und klangvollsten Empfehlungen. So spricht nur die innere Ueberzeugung, die das Büchlein vollständig auf seinen Wert geprüft und für zweckdienlich, ja sogar für unentbehrlich gefunden hat. Möge dieses Büchlein allen jungen Frauen ein ähnlicher unentbehrlicher Ratgeber werden! Das ist unser aufrichtiger Wunsch. — dr. —

Der Mann im Leben. Ein religiöses Handbüchlein für katholische Männer in ihren Beziehungen zum modernen Leben. Von P. Celestin Muff O. S. B. Mit Druckbewilligung des hochwürdigsten Bischofs von Chur und Erlaubnis der Klosterobern. 8. bis 14. Tausend. Verlagsanstalt Benziger & Co. A. G., Einsiedeln. Preis geb. Mk. 1.60

„Dies Buch kann uns nicht interessieren“, sagt vielleicht manche Frau, wenn sie diesen Titel liest. Gemach, meine Liebe, dieses Buch soll dich sogar sehr interessieren; denn das Wohl und Wehe, das Glück und das Wohlergehen deines Mannes geht dir doch wohl über alles andere, es sollte wenigstens so sein. Und darum mußt auch du alle Mittel ergreifen, damit dein Mann stets auf dem rechten Wege wandelt und so sein ewiges Ziel erreicht. Den Frieden hat Christus der Welt gebracht, Friede und Freude wird auch in deinem Hause bald ein steter Gast sein, wenn du deinem Manne dieses Büchlein in die Hand gibst und ihn bittest, dasselbe nur recht fleißig benützen zu wollen. Das Büchlein redet eine

so eindringliche, überzeugende und herzliche Sprache, daß da jedes weitere Wort deinerseits stets vollständig überflüssig ist, die Wirkungen wirst du ohnehin bald merken. Ein Buch, wie das vorliegende, das von dem heiligen Vater Pius X. und von nicht weniger wie elf Bischöfen so eindringlich empfohlen wird, sollte in keiner katholischen Familie fehlen. — dr. —

Charitas. Zeitschrift für die Werte der Nächstenliebe im katholischen Deutschland. Unter Mitwirkung von Fachmännern herausgegeben vom Vorstand des Charitasverbandes für das katholische Deutschland zu Freiburg i. Br. Verantwortlicher Redakteur: Geistlicher Rat Dr. Lorenz Werthmann zu Freiburg i. Br. Erscheint, 24 Seiten stark, monatlich zum Jahrespreis von 3 Mark (bei direkter Zustellung Mk. 3.60).

Inhalt von Nr. 12. Dem Jubelpaar auf Badens Thron. — Das Problem der unbeschäftigten Arbeiter Englands und seine Lösung (von P. Athanasius Zimmermann). — Ein Besuch bei Pastor v. Bodelschwingh (von Dr. Franz Keller). — Männer und Frauen der Charitas: 3. Hg. Giovanni Battista Scalabrini, Bischof v. Vercelli. II. — Warum organisieren wir die Arbeiterinnen? (von Dr. Braekling.) II. — Zum Thema: Laieapostolat und Volkspflege (von F. M. Hermann). — Erster Ermländer Charitastag. — Kleinere Mitteilungen.

Praktisches fürs Haus.

„Bly-Mokka“, eine neue Kaffeemaschine. Der Kaffee ist das weitverbreitetste Familiengetränk, und wird es auch wohl in Zukunft trotz aller Anpreisungen von Ersatzmitteln bleiben. Sonst ist es nicht zu verwundern, wenn sich auch die moderne Technik immer, manchmal mehr, manchmal weniger mit den Maschinen befaßt hat, die zur Zubereitung dieses so beliebten Getränkes dienen. Gewöhnlich versteht man unter Maschine einen immerhin etwas komplizierten Apparat, aber die neue Kaffeemaschine „Bly-Mokka“, die die Firma Knecht & Co. in Cannstatt in den Handel gebracht hat, ist ebenso einfach wie praktisch. Ueber einer kleinen Spirituslampe hängt in einem Rahmen das zur Aufnahme des Kaffees bestimmte Kaffeegefäß in Form einer eleganten Kaffeekanne. Diese Kaffeekanne ist in zwei Räume abgeteilt, die durch ein Rohr, das durch den Kaffeefilter geht, miteinander in Verbindung stehen. Will man die Maschine benützen, so löst man durch Drehen des Holzknöpfes die Verschraubung und hebt den Filter ab. Dieser wird dann mit Kaffeemehl, der Wasserbehälter der Kanne mit Wasser gefüllt, und der Filter hierauf wieder aufgesetzt und festgeschraubt. Nachdem nun die Kanne oder Kessel in das Gestell gehängt ist, wird die Lampe geöffnet und der Deckel derselben an den inneren Bodenrand des Kessels angelehnt. Sobald die Lampe angezündet ist und das Wasser kocht, ergießt es sich über das Kaffeemehl in den vorderen leeren Raum. Nach Fertigstellung des Kaffees neigt sich die Maschine leicht nach vorn und schließt den Lampendeckel von selbst, so daß die Lampe verlöscht, ein Zeichen, daß der Kaffee gebrauchsfertig ist. Die Maschine arbeitet vollkommen selbsttätig; sie ist bei einfachster Handhabung und höchster Ausnutzung des Kaffeemehls die beste und sparsamste Kaffeemaschine der Gegenwart. Unseren Hausfrauen wird sie sicherlich viel Freude bereiten.

Unsere Bilder.

Der lebende Brunnen in dem Dorfe Gunten am Thunersee ist schon seit Jahren Gegenstand der Bewunderung seitens der Besucher des Ortes, denn er bildet einen seltenen Beweis von der außerordentlichen Lebensfähigkeit der Pappeln. Als vor etwa 20 Jahren vor dem dortigen Postgebäude ein laufender Brunnen errichtet wurde, nahm man als Träger-Röhre, durch dessen Inneres sie in die Höhe geleitet wurde, einen jungen Pappelstamm, der als Pfahl in den Boden gerammt wurde. Dieser Stamm hat dann wieder Wurzeln geschlagen, begann zu grünen und steht heute als stattlicher, dichtbelaubter Baum da, während etwa anderthalb Meter über dem Boden die eiserne Brunnentröhre herausragt und aus ihr sich ein starker Wasserstrahl in den Trog ergießt; die Röhre ist gut eingewachsen und besitzt in dem Stamme den besten Schutz gegen die Winterkälte. In der Tat eine eigenartige Kuriosität!

MILKA SUCHARD

REINE ALPENMILCH, CACAO UND ZUCKER
MILKA WIRD NUR VON SUCHARD HERGESTELLT

Foulard -
Bast -
Chiné -
Schotten -

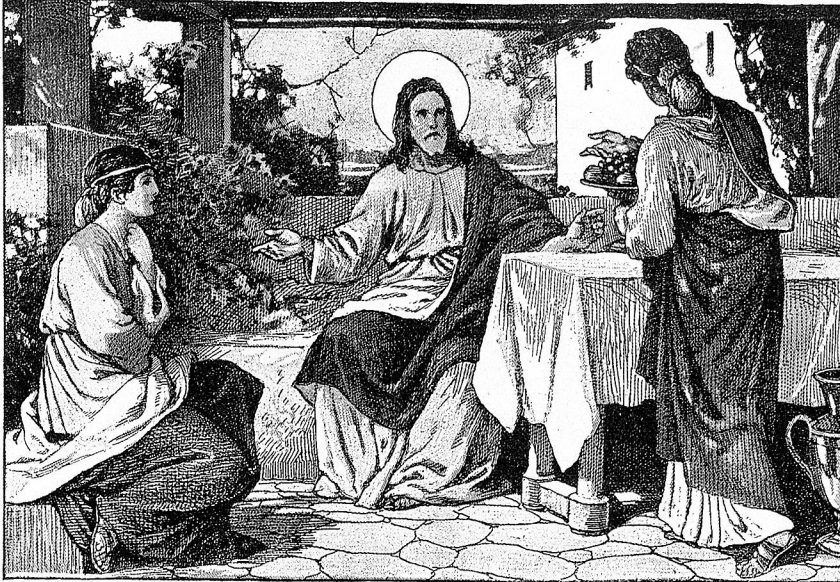
SEIDE

in allen Preislagen u. franco ins Haus.
Muster umgehend.

Seidenfabrikant Henneberg in Zürich.

Gute brave Eltern möchten ein ca. halbjähriges Kind bei sich aufnehmen. Liebevoller Pflege ist zugesichert. Anmeldungen sind baldmöglichst an die Redaktion einzusenden.

Echt englischer
Wunderbalsam
beliebteste Marke
à 3 und 4 Frs. per Dutzend.
Reischmann, Apotheker,
(H 1341 Z) Nafels. (47)



Katholische Frauenzeitung

№ 43.

Einsiedeln, 27. Oktober 1906.

6. Jahrgang.

Ein Ehestandsbrief.

(Nachdruck verboten.)

Kaiserin Maria Theresia von Oesterreich hatte ihre Lieblings-tochter Maria Christine an den Prinzen Albert von Sachsen verheiratet. Es war eine Heirat aus Neigung, der Prinz hatte keine Güter, war sozusagen mittellos, aber strebsam, brav, liebenswürdig. Die Kaiserin stattete ihre Tochter gegen ihre Gewohnheit reich mit Gütern und Kostbarkeiten aus, und erhob deren Gemahl zum Statthalter von Ungarn. Die glückliche junge Frau bat ihre Mutter um Rat, wie sie ihrem Manne zu begegnen habe, um sich seine Liebe und Achtung zu erhalten. — Die kaiserliche Mutter, die große Länder unter Schwierigkeiten zu regieren hatte, antwortete sofort auf alles eingehend, und ihr Brief muß heute noch jeden mit großer Achtung erfüllen vor dem Geiste dieser hohen und geprüften Frau; er ist zur Stunde noch ein Muster auch für solche Mütter, die nicht Kaiserinnen, und für Frauen und Töchter, die nicht Prinzessinnen sind. Der Brief lautet im wesentlichen:

„Meine liebe Tochter!

Du willst, daß ich Dir über Deine Lage einen Rat gebe. Es gibt viele Bücher, welche diesen Gegenstand behandeln, ich will nicht wiederholen, was sie sagen. Du weißt, daß wir Frauen unsern Männern unterworfen, daß wir ihnen Gehorsam schuldig sind, daß unser einziges Bestreben sein soll, dem Gemahl zu dienen, ihm nützlich zu sein, ihn zum Vater unserer Kinder und zu unserem besten Freunde zu machen. Du kennst Deinen Mann; glaubst Du aber, ihn noch nicht genügend zu kennen,

so studiere ihn, das ist Deine erste Aufgabe als Frau. Du hast alle Ursache, zu hoffen, für Dein Leben glücklich zu werden. Trachte, Dir den göttlichen Segen durch ein christliches Leben zu verdienen. Gib den andern ein Beispiel durch Deine Andacht, Deine Wohltaten, durch ein geordnetes Benehmen, eine bescheidene Zurückhaltung, die Du stets und überall beobachten sollst. Du besitzest Anmut und Ergebenheit, aber hüte Dich, diese Tugenden und schönen Eigenschaften zu übertreiben. Spare auch unschuldige Liebesungen, warte, bis man sie sucht und verlangt. Ich betone Dir dies besonders, weil auch die besten jungen Frauen an dieser Klippe oft scheitern. Je mehr Du Deinem Manne Freiheit lässest, indem Du am wenigsten Aufmerksamkeiten verlangst, desto liebenswürdiger wirst Du sein; er wird Dich suchen und sich bei Dir am wohlsten finden.

Dein vorzügliches Studium soll sein, daß er bei Dir immer gleiche Laune, dieselbe Gefälligkeit und Zu-vorkommenheit finde. Trachte, Dich so zu beschäftigen, zu unterhalten, daß er auch sieht: Christine hat mein Bestes im Sinne. Um Dir sein Vertrauen zu erwerben, mußt Du sorgen, es durch Dein Benehmen, Deine Dis-kretion zu verdienen. — Laß niemals auch nur einen Verdacht von Eifersucht in Deinem Herzen aufsteigen. Alles Glück der Ehe besteht im gegenseitigen Vertrauen und beständiger Gefälligkeit. Die törichte Liebe vergeht bald; aber man muß sich achten, sich gegenseitig nützlich sein. Das Eine muß der wahre und beste Freund des an-



„Gelt, da schaust!“

dern sein, die Unfälle dieses Lebens weise und still ertragen, und seine Wohlfahrt begründen können, ich wiederhole es noch einmal, das ist wahres Eheglück, ja noch mehr, das ist der wesentlichste

Punkt, in welchem Stand man immer lebe. Ueber Eifersucht oder andere kleine Fehler, die Du vielleicht an Eurem Ehehimmel zu entdecken meinst, — scherze nie — das Eheleben soll heilig und ernst sein; von Scherzen kommt man zu Vorwürfen, oder Aerger kommt dazu, die Achtung und der Reiz des Lebens entflieht, und gar zu gerne kommt Lauigkeit oder gar Abneigung. Je mehr Du Deinem Manne Vertrauen zeigst, ohne ihn im geringsten zu genieren, desto anhänglicher wird er Dir bleiben. Es ist ein großes Glück für einen Mann, immer bei sich eine lebenswürdige Gemahlin zu finden, die stets bemüht ist, um sich her Glück zu schaffen und glücklich zu machen, ihm nützlich zu sein, ohne sich aufzudrängen, sich mit seiner treuen Liebe begnügt, und glücklich ist, sich und ihre Familie glücklich zu sehen. Glaube mir, alle Ehen würden glücklich sein, wenn man sich so benehmen würde, und ich sage Dir, so Vieles, wenn nicht alles, hängt von der Frau ab. Sie soll die rechte Mitte innehalten, die Achtung und das Vertrauen ihres Mannes wird dann nicht fehlen. Sie soll daselbe aber auch nie mißbrauchen, weder damit prunken noch befehlen wollen. Habe keine Vertraute, das soll Dein Mann allein sein. Ich will nicht einmal eine Ausnahme für mich in Anspruch nehmen, um Dich nicht an vertraute Mitteilungen zu gewöhnen. Die Ordnung in der Zeit und im Haushalt ist die Seele eines ruhigen, glücklichen Lebens. Ich weiß, daß man jetzt anfängt zu glauben, daß auch Frauen ihre Freuden außer dem Hause suchen müssen. Ich würde damit übereinstimmen, wenn ich es nicht selbst erfahren und sehen würde, wie dieselben Leute, die am meisten an Vergnügen außer dem Hause denken, sich auch am meisten langweilen und am wenigsten glücklich sind. Sie haben an Frauenpflichten keine Freude mehr, lassen ihren Launen und Sinnen freien Lauf, und werden am Ende von ihnen tyrannisiert. — Ich spreche von einer Ordnung, die voll und ganz vereinbar ist mit dem Willen Deines Gemahls. Nichts soll Euch hindern darüber ins Eingvernehmen zu kommen. Du sollst alles opfern, wenn es sich darum handelt, das Glück und den Willen Deines Mannes zu befördern. Du hast Dir dann nichts vorzuwerfen. Du hast nur zu gehorchen, nachdem Du Deine Ansicht in Sanftmut und Güte gesagt hast. — Du wirst vielleicht Deiner Mutter antworten: Das ist schwer; ich sage Dir, nichts ist für eine wahrhaft fromme Frau leichter, wenn man herzlich liebt und seine Pflichten genau kennt. — Hat aber, — was Gott verhüten wolle, ein Wort des Unfriedens Euren Tag getrübt, so laß die Sonne nicht darüber untergehen, — suche Du und zwar vor Abend den richtigen Einklang wieder, damit die Disharmonie nicht in den nächsten Morgen übergeht. —

Das ist, liebe Tochter, der einzige Weg im Ehestande, glücklich und ruhig zu bleiben, komme auch was da wolle.

In treuer Liebe Deine Mutter
Maria Theresia."

Dies sind die Zeilen einer Frau und Mutter. In einer der nächsten Nummern dieser Frauenzeitung werden wir eine kleinere Biographie über Maria Theresia nicht sowohl als Königin zweier Reiche, wohl aber als christliche Frau und Mutter bringen. Die Lektüre dieses Briefes möchten wir allen Töchtern empfehlen, die glauben, für den Ehestand berufen zu sein, die den Wunsch haben, Braut zu werden, oder es bereits sind. Obwohl im 18. Jahrhundert geschrieben, hat er keine Bedeutung auch für das 20. noch nicht verloren. Und so sich eine junge Frau mit Ernst und gutem Willen an dies Pflichtenheft hält, wird sie nicht fehlgehen auch im bescheidensten und einfachsten Haushalte. Wir sind der Ansicht, das Studium dieser Zeilen und das Befolgen der gutgemeinten Rathschläge dieser vortrefflichen und geistreichen Mutter könnte für unsere weibliche Jugend von ebenso großem Nutzen sein als das Lesen ganzer Bände über Frauenschönheit, Frauenrechte und Frauenemanzipation.

E. L.—



Samenkörner.

Das beste Mittel gegen die Grillen wie gegen die Langweile ist eine regelmäßige, ernsthafte Beschäftigung. Die Natur macht uns dieselbe zum Bedürfnis, das Gewissen erhebt sie zur Pflicht, und die Gewohnheit adelt sie zum Vergnügen.

Man arbeite aber als Mensch, der für Gott bestimmt ist. Man muß Gebet mit der Arbeit verbinden und darf den irdischen Erfolg nicht als die Hauptsache betrachten.

Von der Arbeit zu unterscheiden ist jene Hast, welche eigentlich nicht arbeitet, sondern möglichst rasch nach irgend einem, wenn auch nur scheinbaren Erfolge hascht.

Betrübe dich nicht, wenn du nach Gottes Anordnung in deinem Stande deine Talente und Vorzüge nicht geltend machen kannst; eine solche Verzichtleistung ist wertvoller als die glänzendste Erscheinung.

Christus heiligt die Arbeit des Lebens, auch die gewöhnlichste durch sein Beispiel.

Reich.



Das gute Beispiel.

Kam Herbst mit kalten Nächten
Als Herold schnee'ger Zeit,
Hielt Mutter sich zur Eindrung
Der Armen Not bereit.

Sie sucht' in Küch' und Keller
Nach Vorrat, Speis und Trank,
Durchging wohl alle Truhen,
Und öffnet jeden Schrank.

Sie nähte mit den Mädchen
Viel Kleider warm und fest.
Die Armen zu bescheren,
Am St. Niklausenfest.

Das Samenkorn schnell sprießet
In Kinderseelengrund,
Wenn Mutter es begießet
Mit Beispiel mehr als Mund.

Der Jahrmarkt brachte Freuden
Uns Kindern groß und klein.
Mit Geld uns dann beschenkte
Das gute Mütterlein.

Zum Markt mit meinen Schwestern
Ich ging die Felder quer.
Da kam gebeugt vom Alter
Ein armer Mann daher.

Wir alle, wie im Tempo
Vom reichen Jahrmarktsgeld,
Vertauschen rasch die Hälfte
Um sein: „Euch Gott vergelt's!“

Als Mutter nach der Heimkehr,
Von uns Rapport verlangt,
Da hat sie Gott im Herzen
Für diesen Tag gedankt.

Benjamin.



Aus Frau Martas Tagebuch.

Ein Kapitel vom Sparen.

So leicht vergift man, daß es sich beim Sparen namentlich um Wertung unscheinbarer Kleinigkeiten handelt. Nicht sowohl in der Befriedigung von unangebrachten Bedürfnissen besteht gewöhnlich der Mangel an Sparsamkeit; größere Ausgaben werden auch meist reiflicher überlegt, und kostbare Dinge sorgfältiger behandelt. Aber hellerweise rüthst

das Geld viel leichter aus den Fingern, und Kleinigkeiten läßt man so oft unbedenklich zugrunde gehen. Und doch setzt sich das Große aus dem Kleinen zusammen; hundert Rappen machen einen Franken, und 60 Minuten eine Stunde. Jeden Tag die Kleinigkeit von einem Rappen vergeuden, ergibt in 10 Jahren einen Verlust von Fr. 36.50. Täglich nur fünf Minuten versäumen, macht in einer Lebenszeit von 60 Jahren 152 verlorene Tage aus.

Und bei diesem Vergeuden nicht durch Verschwendungssucht, sondern durch bloße Unachtsamkeit ist noch zu beklagen, daß der Mehrverbrauch gewöhnlich niemanden zugute kommt, als etwa dem Krämer, und die leichtsinnigen Rappen- und Minutenverlierer sind zudem oft noch jene, die leichtsinnig „aufschreiben“ lassen.

Da der Frauen alltägliche Tätigkeit und Sorge sich meistens um bloße Kleinigkeiten drehen, so sind sie es, die zum Lernen und Ueben weiser Sparsamkeit am meisten Gelegenheit finden.

Frau Martha ist darin ein besonderer Meister. Sie hat die bezüglichen Regeln zur Beherrschung anderer Marthas und solcher, die es werden wollen, in ihr Tagebuch niedergelegt wie folgt:

Wer den Heller nicht ehrt,
Ist des Talers nicht wert.

Es ehrt den Heller nicht:

Wer an einer Flamme statt
ein gebrauchtes, ein frisches
Zündhölzchen anzündet.

Wer beim Heizen niemals
den Thermometer befragt.

Wer nicht für trockenes Holz
sorgt, sondern nasses verwendet,
bei dem ein Teil der Hitze da-
für verloren geht, den Feuchtig-
keitsgehalt zu verdampfen.

Wer starkes Feuer unterhält,
sei es mit Holz, Petroleum oder
Gas, nachdem einmal der Siede-
punkt des zu kochenden Gerich-
tes erreicht ist, welchen zu er-
halten mäßiges Feuer genügt.

Wer leeres Wasser fortbro-
deln läßt, als gälte es, dieses
gar zu kochen.

Wer das Holz vor der Herd-
türe brennen läßt, wo die Hitze
für den Kochtopf verloren geht.

Wer reines, heißes Wasser unbenützt in den Rinnstein
gießt, anstatt es zu kleinen Reinigungsarbeiten zu ver-
wenden.

Wer den Bedarf an Milch oder an Wasser für Kaffee
und Tee nicht abmißt, unbesorgt, ob dem zu viel auch mehr
Kaffeepulver oder Teeblätter zuzusehen sind, und das größere
Quantum mehr Feuerung erheischt.

Wer regelmäßig oder doch oft zu große Portionen
kocht, die mehr Butter und sonstige Zutaten benötigen, und
welche die Tischgenossen über der Aussicht auf Nachgewärmtes
nicht sonderlich erbauen.

Wer Braten und Speisefett nicht aufhebt.

Wer an Früchten und Kartoffeln zu dicke Rinden schneidet.

Wer oft die Milch übersieden läßt.

Wer zum Kochen ein halbes Duzend Geschirre benutzt,
wo es an zwei genügen würde.

Wer an der Lampe täglich den Docht schneidet.

Wer Kerzen nicht ausnützt, unnötig brennen, im Durch-

zug, auf warmer Herdplatte, oder zu tief im Leuchter sitzend,
schmelzen läßt.

Wer ungetrocknete, leicht sich lösende Seife verwendet.

Wer das bessere Kleid nach dem Ausgang nicht mit
einem ältern wechselt.

Wer das Kleid schleppt.

Wer kleine Schäden am Kleid nicht gleich ausbessert
oder an Geräten ausbessern läßt.

Wer die Nadel und die Stecknadel nicht aufhebt.

Wer mit seinen Minuten nicht geizt:

Seine Schritte nicht berechnet, zwei macht, wo es mit
einem getan wäre, so beim Gang in den Keller, herumste-
hende leere Flaschen nicht gleich mitlaufen läßt, wegen Ge-
müße, Früchten und Grünem dreimal in den Garten, und we-
gen Pfeffer, Zimmet und Zucker dreimal zum Krämer läuft;
wer keine Strickarbeit für müßige
Augenblicke bereit hält.

Die junge, volljährig erklärte
Martha, der Mutter würdige
Tochter, deren wackeres Ein-
greifen das Dienstmädchen im
Hause entbehrlich macht, hatte
sich diese Regeln wohl gemerkt
und darnach gehandelt.

Als der Vater die Haus-
haltungsrechnung durchging,
fand er auf jedem Posten einen
kleinen Ueberschuß gegenüber
dem Vorjahr, wo ein gedanken-
loses Dienstmädchen hantierte.
Er lächelte bedeutungsvoll und
klopfte der Braven auf die Achsel.

An Weihnachten stand an
Stelle der alten launigen Näh-
maschine eine neue; darüber
prangte die Aufschrift: Aus dem
Spargeld. Aus vielem Kleinen
ist etwas Großes geworden. —



„Mit Gott fang an!“

Klostersuppe.

Von Sylvia.

(Fort.)

Draußen hatte sich inzwi-
schen der Sturm und
das Ungewitter gelegt. Des
Himmels blaues Gewand, von
bunten Streifen durchweht, brach
hinter dem zurückwallenden Vor-

hang hervor, und ein Regenbogen hatte sich über den
Horizont ausgespannt, der seine malerischen Farben in
doppeltem Abglanz in den klaren Fluten des Sees wieder
erscheinen ließ. Das nahe Gebirge, das sein ehrwürdiges
Haupt in die Wolken streckt, nahm seine gewöhnliche Freund-
lichkeit wieder an, verjüngt von der hellen Pracht, womit
es der Bote des versöhnten Himmels überstreute. Die Ge-
büsche blühten im Sonnenschein von kleinen Sternlein und
regneten, vom gaukelnden West bewegt, von neuem den zu
schweren Reichtum der Tropfen herab. Die ganze Natur
fühlte die wohlthätige Erfrischung. Die Klostertauben um-
schwirten girrend das kleine Fenster des Krankenzimmers,
und P. Guardian streckte seine Hand lockend hinaus, so daß
die zutraulichen Tierchen, die das „Pisch, Pisch“ ihres Wohl-
täters schon kannten, herauflogen, und neckisch seine Finger
pikten, um alsogleich ihren Flug aufs Kirchendach zu nehmen.

Gegen Abend erschien der Doktor abermals und war mit
dem Befinden des Patienten ordentlich zufrieden. Ein frommer

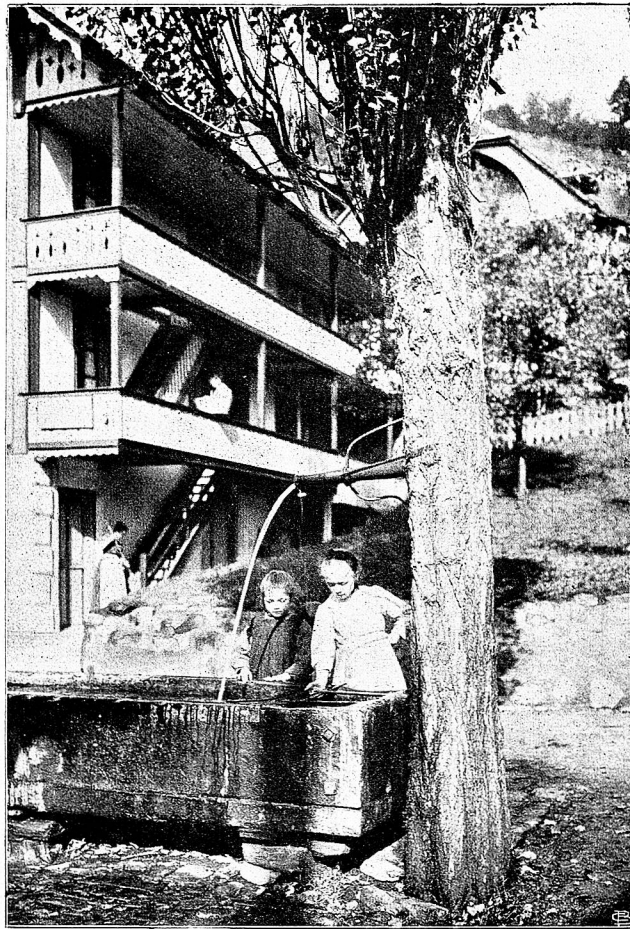
Laienbruder wachte die Nacht über bei ihm und war erfinderisch in Erweisung aller möglichen Liebesdienste. Um dem Kranken die langen Stunden zu verkürzen, erzählte er von seinem bewegten Leben, er war nämlich Soldat gewesen und nahm eine höhere Stellung im Heere ein. Auf die erstaunte Frage Krams, was ihn denn in dies einsame Kloster verschlagen habe, lächelte der Bruder und sagte: „Das gäbe eine lange Geschichte zu erzählen, die mit dem Schluß enden würde: „Gott, der mächtige General des Menschenheeres, hat meine zerschellte Barke, die lose auf dem stürmischen Weltmeer dahertrieb, in den sichern Hafen gerettet.“ Krams, der längst schon sein volles Bewußtsein wieder ganz erlangt, konnte sich nicht genug verwundern über die Liebenswürdigkeit, die Gastfreundschaft, die Pflege dieser Kapuziner, die er Faulenzer gescholten, welche sie jetzt ihm — einem gänzlich Unbekannten — erwiesen. Des andern Tages erzählte er dem P. Guardian, der sich zeitig nach dem Befinden des Fremden erkundigt, wer er sei und — was alles ihm begegnet. — Er kummerte sich auch sehr um sein gutes, durchgebranntes Pferd. Der Pater konnte ihn darüber sogleich trösten; denn das Tier war schon unterhalb des Klosters eingefangen worden und gut versorgt.

Der Ingenieur ließ sich, wie ein Kind von der besten Mutter, so von den Kapuzinern pflegen, und seine Liebe und Verehrung für die braunen Kuttenmänner wuchs von Tag zu Tag. Sein Arzt machte ihm wiederholt den Antrag, ihn ins Stadthospital oder in seine Wohnung überführen zu lassen; er jedoch sprach dringend den Wunsch aus, hier seine Genesung abwarten zu dürfen, wenn die freundlichen Mönche es gestatten würden.

Seine Freunde, die alles erfahren, wollten ihn besuchen; er aber verlangte ungestört zu sein. Er habe, ließ er ihnen melden, ein wichtiges Geschäft vor. Und in der Tat war es so. Mit Hilfe des guten Guardian, des P. Prudenz, der sein ganzes Herz erobert, bereitete er sich vor, mit seinem Gott sich auszuöhnen. Er war nämlich Katholik, hatte aber seit Jahren das Kirchengehen, Beichten und Kommunizieren andern überlassen. P. Prudenz hatte seinen Mann bald durchschaut, und — weil er das Herz jenes barmherzigen Hirten besaß, der an den Ufern des Sees Genezareth Simon Petrus zurief: „Von heute an wirst Du Menschen fangen“, mußte er ihn auch in unerschöpflicher Liebe an jene Quelle alles Heiles zurückzuführen, ans ewig milde Herz des Heilandes, ans Jesu Herz. Welch eine Freude für den seeleneifrigen Priester, als der reuige Sünder, an seine Brust gelehnt, seine Sündenlast ablegte und, seine Reuetränen mit dem Blute des Lammes vermischend, sie auslöschte. Krams konnte sich nicht erinnern, jemals glücklicher gewesen zu sein, als jetzt. Als er endlich zum erstenmal aufstehen und auf den Arm seines Retters, des P. Prudenz gestützt, sein Zimmer verließ, da war sein erster Gang vor den Tabernakel, wo er seine wiedergefundene Seele in Dank und Jubel ergoß. Was er dort seinem Gott ge-

lobt, vertraute er auch sogleich seinem väterlichen Freunde. Die Welt war ihm zur Qual, und das Paradies, das er im einsamen Klosterlein gefunden, wollte er nicht mehr verlassen. „Ich will hier bleiben,“ sagte er schüchtern, aber innig bittend, „und — und zwar, mein guter P. Guardian, als — als Laienbruder! Priester werden kann ich nicht mehr; ich bin zu vorgerückt in den Jahren und — zudem unwürdig solcher Erwählung; aber — als dienender Bruder, da — könnte ich . . . was meinen Sie?“ P. Prudenz schüttelte den Kopf und sagte ernst: „Mein Freund, nur gemacht, ich weiß nicht, ob Gott es so will; oder ob Sie?“ „O,“ rief der Ingenieur traurig, „Sie zweifeln an meiner Festigkeit, an meiner Beharrlichkeit?“ „Durchaus nicht,“ beruhigte der Ordensmann; „ich will nur vor Ungestüm warnen.“

Monate waren vergangen und Krams, vollständig fest in seinem Entschlusse, empfing das arme Kleid des heiligen Franziskus und begann in einem andern Kloster sein Noviziat als schlichter Laienbruder. Seine Freunde in der Welt hatten sich alle von ihm zurückgezogen, und Hubert Truns geriet außer sich vor Wut über die Verrücktheit seines einst so leichtlebigen Kameraden. Lucie dankte im stillen Gott. Ingenieur Krams war aber ein Mann, der mit eiserner Energie, mit jenem Heroismus, der feurigen Seelen immer eigen, die Hyder seiner Eitelkeit und Hofart ergriff und sie an Christo, dem unüberwindlichen Felsen zerstückelte. Nach siegreich bestandener Prüfung weihte er sich Gott durch die heiligen Gelübde und kehrte wieder in das kleine Klosterlein zurück, das Veranlassung seiner Bekerung gewesen. Nicht mehr auf stolzem Nöcklein durchheulte er jetzt die Schwanenallee, um hinaufzupilgern ins stille Heiligtum, sondern zu Fuß, an den nackten Füßen grobe Sandalen, den Blick bescheiden zur Erde gesenkt, unbekümmert um das wirre Treiben der Welt. Ingenieur Krams, jetzt Bruder Camillus, erhielt seinen Dienst an der Pforte. Welche Nührung erfaßte ihn, als er zum ersten Male einem hungernden Bettler die bekannte Klosterjuppe hinausreichte. Er lächelte: Klosterjuppe!! — „O, mein Gott, was hast Du in Deiner Erbarmung zustande gebracht!“



Der lebende Brunnen in dem Dorfe Gunten. (Phot. Krenn).

ihn, als er zum ersten Male einem hungernden Bettler die bekannte Klosterjuppe hinausreichte. Er lächelte: Klosterjuppe!! — „O, mein Gott, was hast Du in Deiner Erbarmung zustande gebracht!“

* * *

Während all dieser Zeit war im Hause seines Freundes, in der Bankiersfamilie, manches anders geworden. Herr Truns fühlte seit Jahren den Boden wankend unter seinen Füßen. In der Spielhölle zu K. . . ., wo er seine beste Zeit zubachte, schmolz sein Vermögen immer mehr zusammen. Sein Sohn, würdig seines Vaters, versuchte sich in allen möglichen, unglücklichen Spekulationen, und war gerade zur Zeit, als der letzte Krach, der Bankrott über sein Vaterhaus hereinbrach, verschwunden. — Das gab dem unglücklichen Vater den Todesstoß. Sein Geist unnachtete sich. Schon nach einem halben Jahre sank er hoffnungslos, mit Gott und den Menschen habend, ins Grab. Lucie, die die schwere

Katastrophe längst vorausgeahnt, war jetzt der Schutzengel ihrer armen, gebeugten Mutter. Sie hatte großes Geschick in feinen Handarbeiten und verdiente sich, wenn auch kümmerlich, das spärliche Brot. Als aber auch ihre Mutter, die den raschen, schmerzlichen Umsturz der früheren Verhältnisse nicht zu ertragen vermochte, nach zwei Jahren starb, da fand sie, was sie in ihrer von Leiden und Trübsalen geläuterten Seele schon lange ersehnt, Aufnahme in einem stillen Kloster, sie wurde barmherzige Schwester. Täglich stiegen ihre inbrünstigen Gebete zum Himmel für die Seelenruhe ihrer teuren Eltern, und ein unsägliches Heimweh erfaßte sie oft nach ihrem verschollenen Bruder. Als aber ihre Gebete um Wiederfinden desselben fruchtlos zu sein schienen, entschloß sich die edle Seele zu einem großen Opfer, um dadurch das Herz Gottes gleichsam zu bezwingen. Sie stellte sich ihren Obern zur Verfügung für die fernsten Missionen. Mit Startmut verließ sie eines Tages das Spital, in dem sie nun Jahre schon die Glieder Jesu Christi mit Aufopferung gepflegt und kam zu den Ärmsten der Armen, zu den unglücklichen Ausjägigen nach Indien.

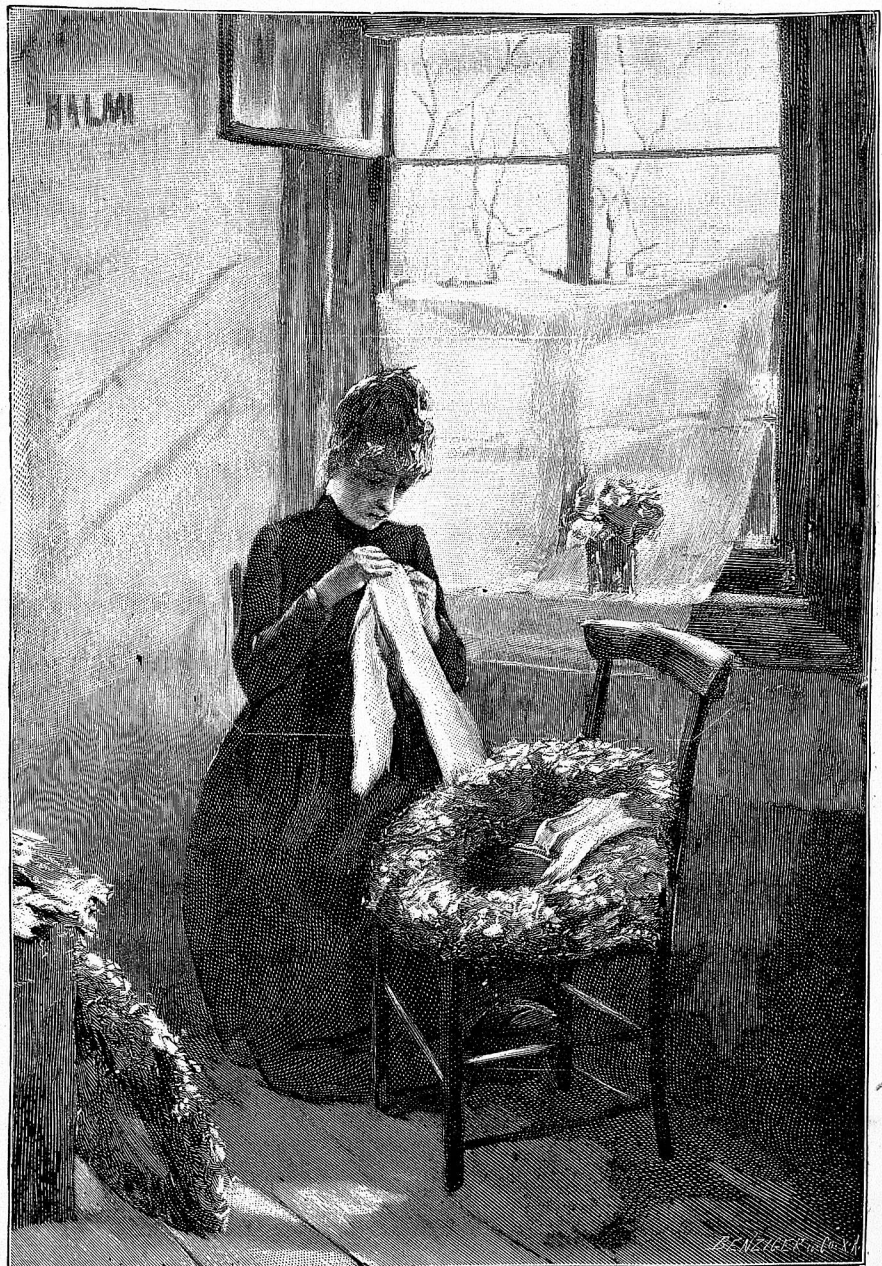
Jahr um Jahr verstrich, und Bruder Camillus versah treu und eifrig seinen Pförtnerdienst. Er hatte wohl schon

Sünf Minuten Großstadtlärm.

Kürzlich brachte die Frauenzeitung das ansprechende Bild des tief sinnigen Volkschriftstellers Hans Eichelbach. Bald darauf erschien sein „Mal-Mois“, mit dem wir Freud und Leid so innig geteilt. Wie sehr Eichelbach mit dem Volke fühlt und lebt, beweisen seine Schriften; wie sehr es ihm die unverfälschte Natur angetan, zeigt hauptsächlich sein „Liebe erlöst“. Als Idealist befangt er in allen Tonarten die Vorzüge des Landes gegenüber der Stadt und namentlich der Großstadt.

„Der Großstadtlärm“, sagt er, „ist zwar sprichwörtlich geworden; aber niemand achtet auf ihn. Man ist ihn gewöhnt; man behauptet es wenigstens. Und doch martert diese fortgesetzte Ruhelosigkeit unser Hirn; sie zerreibt unsere Nerven — unmerklich, aber sicher. — Achten wir also einmal auf diesen Lärm, nur fünf Minuten! Hier ist die Uhr! Achtung! Jetzt beginnt's. Da... huuuuuuuuuuuuu — ... die Elektrische. — Erst hoch: ting, tingting.. Signal des Schaffners zur Abfahrt. — Ein halber Ton tiefer; tingtingtingting... Warnungssignal des Wagenführers. Oben in

Jahr um Jahr verstrich, und Bruder Camillus versah treu und eifrig seinen Pförtnerdienst. Er hatte wohl schon



Immergrün. Nach dem Gemälde von Arthur Salmi.

(Schluß folgt.)

den wenigen Bäumen lärmt eine Anzahl Späzen, und ein Junge spielt Mundharmonika dazu; ffffff jagt auf dem Asphalt ein Radfahrer dicht an uns vorüber. Klinglin: seine Schelle. — Der zweite Radfahrer: — rrrring, rrrring! hat eine bessere Fahrradschelle. Eine Dame jaust vorbei; durch das Vorderrad selbst wird die Schelle in Bewegung gesetzt; sie klingelt wie eine tollgewordene Weckeruhr. Tātātātā — tātātātā: Die Räder einer Automobils; da kommen noch zwei andere: TöffTöff... ihr Signal, das an das heisere Bellen von Seehunden erinnert. Der italienische Maroni- und Fruchteisverkäufer klingelt und kreischt und schreit auch nicht schlecht. Zwei mächtige Hunde bellen ihn an. Zeitungsverkäufer und Scherenschleifer rufen ihre Herrlichkeiten aus. Ueber das Pflaster rasselt ein Milchwagen. — Trapp, trapp, trapp, der Hufschlag des Gauls. — Vorsicht! Die Feuerwehr! Es rasselt und schellt, als wäre die Hölle los.

Die fünf Minuten sind noch nicht vorüber. Die Fabrikpfeifen —; Glocken läuten, Kinder schreien, Leute rennen, reden, lachen, schimpfen. Hier wird gepflastert: bums, bums, bums! — Eine Drehorgel spielt: „O, du lieber Augustin!“ — Der Taktschritt der Soldaten. — Nun kommt die Militärmusik.

Fabrikarbeiter pfeifen auf den Fingern —. Jetzt kommt das Beste —: ein Schnellzug rast mit wahrem Höllenlärm über den Häusern vorbei.

Das sind wenigstens vierzig langandauernde, sehr intensiv wirkende Töne in fünf Minuten. Jetzt einmal die Augen geschlossen und aufgepaßt auf den ewigen, undefinierbaren Lärm, der über dem Ganzen liegt. Ein dumpfes Brausen, Heulen, Stöhnen, Rasseln fern und nah, eine Symphonie von Maschinengetöne, von Menschen- und Tierlauten.

Das ist die Musik der Großstadt. Dumpsdröhnend rauscht neben, über und um uns ein Chaos von Tönen — und wehe dem, der aufmerksam zuhört! Der Städter entbehrt unbewußt das, was die Dichter die große, heilige Stille nennen. Er wird so leicht stumpf von außen und innen. Vor lauter Lärm hört er nicht mehr die Stimmen der Stille — und doch

Einsamkeit ist Seelennahrung
In der Stille kommt dem Geiste
Rechte Geistesoffenbarung.

S.



Frauenleben.

Eine einfache Erzählung von Josephine Stach.

(Fortsetzung.)

Seit Jahren floß ihr Leben zwischen strenger Pflichterfüllung und liebender Sorge für Marie dahin.

Da trat Leo in ihr freudenleeres Dasein, er brachte ihr in seinem frischen Wesen die Erinnerung an längst vergangene Jugendtage zurück. Und nun vernahm sie kein

Wort von ihm! Sollte ihre Begegnung so enden? Daß sein Vater nach so langen, an der Seite einer edeln Frau verlebten Jahren ihr noch ein wärmeres Gefühl bewahrt haben könne, daran dachte sie nicht. Warum aber zeigte er ihr nicht einmal das freundliche Interesse eines ehemaligen Bekannten?

Er wußte, wo und wie sie lebte, das hatte sie seinem Sohne ja offen mitgeteilt. Von ihm verlangte sie nichts weiter, als einen freundlichen Gruß, gesandt durch Leo. Hatte Forster die Abweisung, die ihm einst von ihrem reichen Vater geworden, noch nicht vergessen? Trug er ihr dies gar nach? Nein, nein — das war unmöglich. Wie aber sollte sie sich dieses absolute Schweigen deuten?

*

*

*

Einem der schönen, sonnenbestrahlten Herbsttage, an denen der September in begünstigten Tagen so reich ist, war ein milder Abend gefolgt. Noch zitterten die letzten goldenen Lichter weich auf dem wechselnden Grün der Kirchhausanlagen, auf dem klaren Spiegel des Teiches, dessen glatte Oberfläche der Luftzug kaum hier und da kräuselte.



Des Engels Kuß.

Zahlreich war die Gesellschaft gewesen, die sich heute wie alltäglich, während des Konzerts der Kurkapelle hier versammelt hatte. Jetzt war es zu Ende, trotzdem blieb der weite Platz längs des Kurgebäudes noch ziemlich besetzt. Elegant gekleidete Damen und Herren wanderten auf und ab oder standen plaudernd in teils größeren, teils kleineren Gruppen umher. Dienstfreigeilten die Kellner herbei, um den Wünschen

derjenigen nachzukommen, die sich an den reich gedeckten Tischen der Restauration niedergelassen hatten. Die Türen und Fenster des Kurhauses waren weit geöffnet, dort brannten bereits zahlreiche Gasflammen an den Kronleuchtern und helle Lichtströme ergoßen sich hinaus ins Freie. Ihre leicht zitternden Strahlen fielen teilweise in die riesigen Spiegel. Der Reflex der massenhaften roten Sammetdraperien verliehen dem Marmor der Götterstatuen den trügerischen Schein warmen, pulsierenden Lebens.

In das fröhliche Treiben hatten sich auch zwei Damen in mittleren Jahren gemischt, die bescheiden, aber nicht ohne gewisse Eleganz gekleidet, ihren Platz schon während des Mittagkonzertes etwas abseits vom Gedränge im Baum Schatten gewählt und ihn seitdem noch nicht gewechselt hatten. Freilich, die eine Dame saß im Fahrstuhl, etwas, das hier leider nur zu häufig vorkommt.

Es war die arme Marie, die mit Anna hier einige Stunden zubrachte, ein Glück, das ihr nur selten zuteil wurde. Mit gespannter Aufmerksamkeit beobachtete Marie, seit sie hier war, alles, was um sie her vorging. Sie betrachtete voll Interesse die bunten Gruppen, die immerfort vor ihren Blicken vorbeizogen, aufmerksam lauschte sie dem Spiel der trefflichen Kapelle — ach, auch dieser Genuß wurde ihr ja nur selten zuteil. Als die Sonne sank, da fesselte die

immer wechselnde Beleuchtung ihr schönheitsdurftiges Auge, stille saß sie da, kaum hier und da ein Wort mit Anna sprechend. Diese beschäftigte sich eifrig mit einer kleinen Handarbeit; sie war in letzter Zeit sehr still geworden, so daß es Marie mehrfach auffiel. Auf die besorgten Fragen der Schwester versicherte sie aber stets, sie fühle sich ganz wohl, und Marie besaß zu viel Bartzgefühl, um weiter in sie zu bringen.

Es dämmerte mehr und mehr, längst schon hatte Anna ihre Arbeit zusammengefaltet und unruhig sah sie sich nach dem Dienstmann um, der Marie nach Hause fahren sollte. Lachend versicherte diese, ihr eile es damit gar nicht, ebenso wenig brauche die Schwester sie nicht einzuhüllen wie ein Wiegenkind.

Zahlreich strömte das Publikum jetzt wieder zum Abendkonzert herbei, der ganze weite Raum war tagshell erleuchtet. Auch in der Nähe der Schwestern wurden die Plätze mehr und mehr besetzt. Plötzlich blieben zwei Herren dicht vor den beiden Damen stehen, und eine jugendliche Stimme rief fröhlich:

„Sie sind es! Wirklich! War ich doch überzeugt, daß ich Sie hier finden müße.“

„Leo . . . mein junger Freund, wo kommen Sie her?“ entgegnete Marie überrascht.

„Direkt aus Ihrer Wohnung,“ versicherte Leopold Forster, die ihm gebotene Hand ehrerbietig an seine Lippen drückend. „Als wir Sie dort nicht fanden, war ich ganz sicher, daß Sie hier sein müßten. Das ist eine Ueberraschung, nicht wahr?“

„Allerdings. Sie hätten wir nicht erwartet, so wenig wir uns Ihr Schweigen erklären konnten, lieber Leo.“

„Ich schwieg ja gerade, weil ich selber kommen wollte. Das klingt Ihnen rätselhaft, aber ich werde es Ihnen näher erklären. Mein Vater wollte auch eine kleine Erholungsreise machen, und als ich ihm das schöne Wiesbaden und seine Bewohner so recht eingehend schilderte, beschloß er, hierherzugehen. Ich aber plagte ihn so lang, bis er mich mitnahm. Natürlich mußte das Haus versorgt werden, dann erst konnten wir reisen.“

Leopold sprach langsam und ruhig, wie jemand, der genau weiß, was er sagen will. Er richtete seine Worte direkt an Marie, mehrfach aber streifte sein Blick zu Anna hinüber, die bleich, gesenkten Auges, keines Wortes mächtig, da saß.

(Fortsetzung folgt.)

Dörreinrichtungen.

Das Dörren des Obstes war schon in den alten und ältesten Zeiten üblich und wurde sehr viel angewendet, denn es war fast die einzige Methode, um Obstfrüchte lange Zeit haltbar zu machen. Zudem bildete Dörrobst den üblichen Proviant in Krieg

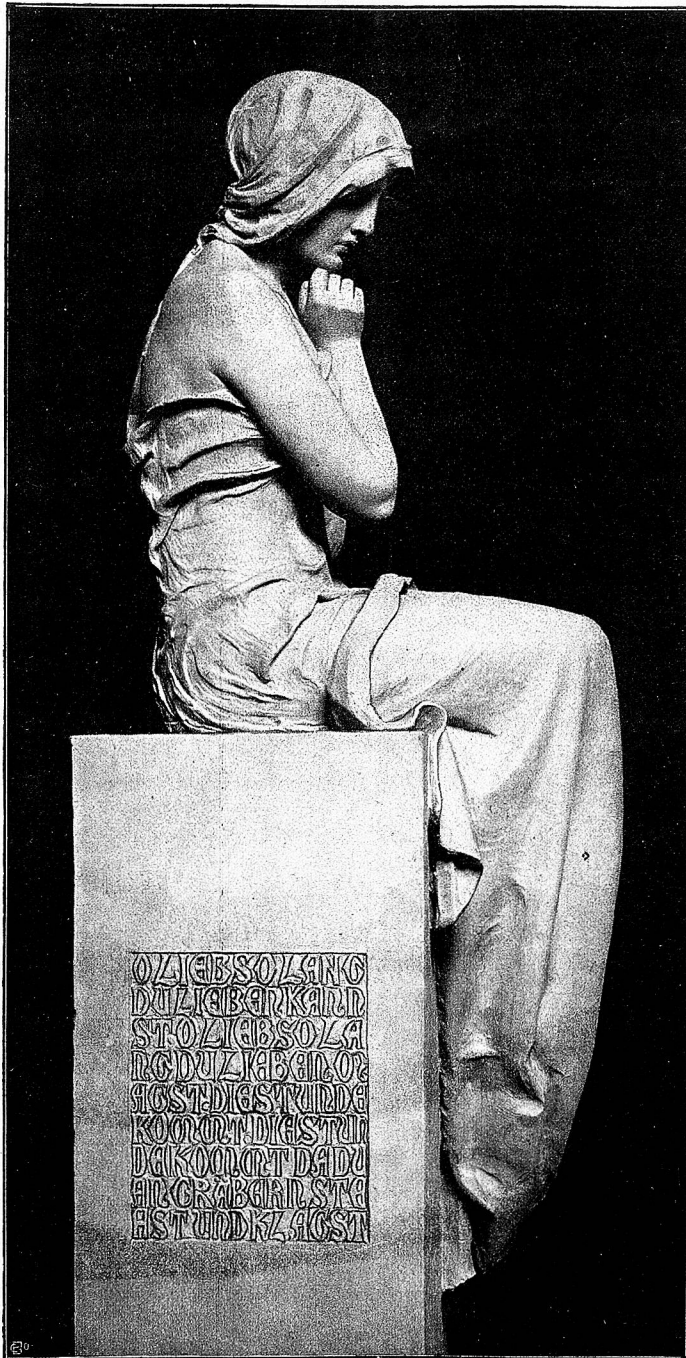
und Frieden und konnte niemand darauf verzichten. In der neuen Zeit wird Dörrobst zum kleinen Teil ersetzt durch Konserven aller Art; immerhin ist der Bedarf an Dörrobst noch groß, was der Handelsumsatz beweist. Außerdem wird heute eine große Menge Gemüse gedörret, was früher weniger der Fall war.

Das Obstdörren hat zwei große Vorteile. Erstens kann dem Verderben des Obstes bezw. der Entwertung vorgebeugt werden. Sehr viel Obst hält sich gar nicht oder nur kurze Zeit. Man kann doch nicht alle Obstfrüchte miteinander verwenden und nachher Mangel leiden. Kirschchen, Zwetschgen und Pflaumen, Birnen, wenig haltbare Äpfel, auch Falsobst und nicht verwendbare Reste kann man dörren und dem raschen Verderben entziehen. Auch später über den Winter und im Frühling gibt es Obst, das sich nicht hält und doch nicht sofort verworfen werden kann. Solches Obst wird fleißig ausgelesen, ausgeschneiden und vorweg gedörret. Die Haltbarkeit von richtig gedörretem Obst ist bei ordentlicher Aufbewahrung fast unbefränkt.

Der zweite große Vorteil liegt darin, daß das Dörrobst ein ausgezeichnetes Hausmittel und Nahrungsmittel ist. Durch den Dörroprozeß verliert das Obst nachteilige Nebenwirkungen vollständig. Magenranke Personen, zum Beispiel, vertragen Zwetschgen, saure Äpfel, auch anderes Obst nicht wohl; sobald sie gedörret sind, werden sie anstandslos gegessen und verdaut. Gedörrete Birnen und Kirschchen bilden ein Hausmittel in vielen Fällen, namentlich gegen Magenbeschwerden, Diarrhöe und dergleichen. Sehr vorteilhaft macht

sich Dörrobst im Sommer, wo viel Salat gegessen wird, wo bei großer Wärme andere Speisen rasch verderben oder nachteilig verändert werden, wo viel getrunken wird und so fort. Dörrobst ist also ein eigentliches Hausmittel und sollte daher nie fehlen.

Als Nahrungsmittel verwendet man Dörrobst neben Fleisch oder auch ohne Fleisch neben Mehlspeisen. Sobald kein frisches Obst mehr vorhanden ist, gibt es kaum eine passendere Beigabe zu Mehlspeisen als Dörrobst. Dieses Nahrungsmittel hat nun dem frischen Obst gegenüber den Vorteil, daß es stark kon-



„O lieb' so lang Du lieben kannst . . .“

Skulptur von Hans Damann auf der Berliner Kunstausstellung.

zentriert ist und den Magen wenig belastet. Auch die Apfelsäure und allfällige freie Säure (in unreifem Obst) machen sich im Dörrobst nicht mehr geltend.

Das Dörren ist eine ungleich billigere Konservierungsmethode, als z. B. das Einmachen in Büchsen und Krügen; es eignet sich daher viel besser für Massenverwendung. Einer großen Familie ist nicht gedient, wenn sie drei Monate lang wöchentlich 1—2 Mal und drei Monate lang wöchentlich 3—4 Mal konserveiertes Obst haben sollte, wenn nur einige Büchsen Konserven da sind. Hier heißt es also: „Große Quantitäten!“ Das Dörren ist viel billiger und eignet sich für die Massenverwendung. Der Handel beweist auch, daß ordinäres — also nicht feineres — Dörrobst allein in großen Quantitäten verlangt wird.

Für diesmal wollen wir den Dörreinrichtungen unsere Aufmerksamkeit zuwenden. In südlichen Ländern dörret man hauptsächlich mit der Sonnenwärme. Bei uns ist das nur teilweise möglich. So z. B. lassen sich Kirichen, Früchte, Pflaumen und Zwetschgen leicht an der Sonne andörren, nachher werden sie nachgedörret. Mit Sonnenwärme kann man hier fast keine Früchte in größerem Quantum fertig dörren. Um an der Sonne zu dörren, legt man Obst, geschwollene Gemüse und dergleichen auf Hürden, stellt letztere an günstigen Stellen tagsüber der Sonnenwärme aus und verbringt sie über Nacht und trüben Tagen in Ofenwärme oder warme Zimmer. Weil diese Methode bei ungünstigem Wetter und im Herbst langsam und unvollständig zum Ziele führt, tut man gut, immer kräftig nachzudörren. Bei Birnen und Äpfeln führt diese Methode ohnehin nicht zum Ziele, wird daher meistens ganz darauf verzichtet.

Für kleine Quantitäten genügen auch die häuslichen Einrichtungen zum Dörren. So z. B. kann man in Backöfen, Künftöfen, im Wärmerraum des Zimmerbrenners, selbst auf Ofenherden und ähnlichen Feuerungen leid-



Naturgroßes Muster zur Schürze.

der Dörzeit wird öfters noch extra geheizt, um besser dörren zu können. Nach dem Brotbacken wird die restierende Wärme während einem großen Teil des Jahres zum Dörren von Obst oder Gemüse verwendet.

Wo Backöfen fehlen, da empfehlen wir die Geisenheimer Herddörre, welche von der Ofenfabrik Sursee bezogen werden kann. Diese Herddörre eignet sich für den Kleimbetrieb und für die Ausnützung der überschüssigen Wärme. Die Herddörre besitzt keine eigene Feueranlage, vielmehr besteht sie nur aus mehreren übereinander gesetzten Hürdchen mit Rahmen und Hebevor-

richtung. Sobald man mit Kochen fertig ist, legt man noch etwas langsam brennendes Brennmaterial zu, setzt den Rahmen mit Hebevorrichtung auf, legt die gefüllten Hürden darauf und der Dörroproß beginnt. Begreiflicherweise werden die Hürden vorher gerichtet, also neu beschickt, verlesen oder gewendet, so daß man keine Zeit verliert. Während dem Kochen stellt man die Herddörre beiseite oder noch besser, die einzelnen Hürden werden auf dem warmen Künftöfen plaziert, wo der Dörroproß weiter geht.

Diese kleine Herddörre ist billig, kann auf jedem Herd plaziert werden und eignet sich daher für jedes, auch das kleinste Haus; sie ist verwendbar zu Stadt und Land. Im Bauernhaus findet die Geisenheimer Herddörre weniger Verwendung, weil hier Backöfen und Künftöfen meistens genügen. Aber auch hier würde die Herddörre gute Dienste leisten und bald Gefallen finden. Wer in größerem Maßstab dörren will, kauft sich von der Ofenfabrik Sursee (oder Valentin Baas in Geisenheim, Rheintal) eine Wanderdörre.



Schürze mit Weißstickerei.

Diese Geisenheimer Wanderdörre ist ähnlich eingerichtet wie die Herddörre, besteht also aus einer größeren Anzahl übereinander gesetzter Hürden, wobei die Rahmen der letzteren die Außenwände bilden. Mit dem Hebewerk werden die Hürden beliebig, meistens der Reihe nach gewechselt. Diese Wanderdörre hat zwar eine eigene Feuerung, kann aber leicht transportiert werden, um mehreren Genossen zu dienen. Wer noch größere Dörroparate wünscht, kann solche vom Schlossermeister Küchler in Stans oder von der Ofenfabrik Sursee beziehen.

H.



Schürze mit Weißstickerei.

Die Schürze besteht aus drei unten zugespitzten, weißen Mullstreifen, von denen die beiden seitlichen je 17 und der mittlere 25 cm breit ist; die Länge beträgt 60 cm. Die Streifen werden mittelst Durchbruchbändchen miteinander verbunden. Den Spitzen Gürtel, sowie den 9 cm breiten und 115 cm weiten Stickereivolant zierte ein aufgesetztes Wäschebändchen. Für die Bindebänder dienen zwei, je 5 cm breite und 60 cm lange Mullstreifen. Alle drei Schürzenstreifen sind unten in erschütterlicher Weise mit Weißstickerei verziert. Das Muster zeigt genau die Hälfte eines der beiden Seitenmuster. Als Stickmaterial wählt man feines, weißes Stickgarn; man arbeitet im Bindloch-, Cordornet-, Schlupf- und Stieltisch.



Sürs Haus.

Manzig gewordene Butter kocht man auf langsamem Feuer mit frischer Milch aus. Dadurch wird sie wieder verwendbar zum Kochen und Braten. Um den Geschmack zu verbessern, streut man etwas geriebene Muskatnuß über die Butter und nimmt sie sofort in Verwendung. Tischbutter verbessert man, indem man einen starken Messerspiße Natron mit etwas Wasser durch die Butter knetet.

Bleichmittel für die Wäsche. Man vermischt guten reinen Spiritus mit Terpentin zu gleichen Teilen. Ist die Wäsche sauber gespült, so taucht man sie in einen Eimer Blauwasser, in den man einen Eßlöffel von obgenannter Mischung gegossen hat und trocknet die Wäsche wo möglich im Freien; je mehr Licht sie dabei erhält, um so weißer wird sie.

Redaktion: Frau A. Winistörfer, Sarmenstorf, Aargau.

Bestempfohlenes Belehrungs- und Erbauungsbuch für das kath. Haus.

Maria und Joseph.

Das Leben der allerheiligsten Jungfrau und ihres glorreichen Bräutigams, verbunden mit einer Schilderung der vorzüglichsten Gnadenorte und Verehrer Marias. Von **P. Beat Rohner, O. S. B.** Mit einem Vorwort von Sr. Excellenz dem Hochw. Herrn Dr. Franz Albert Eder, Fürstbischof von Salzburg, Primas von Deutschland, und Approbationen und Empfehlungen von 33 Hochw. Kirchenfürsten. Neueste Ausgabe mit 16 ganzseitigen Einschaltbildern, worunter mehrere in feinsten Chromolithographie und 740 Holzschnitten. 7. Auflage. 1040 Seiten. 4°. 210×290 mm.

Geb.: Rücken schwarz Leder, Decken schwarze Leinwand, wirkungsvolle Relief- u. Goldpressung, Rotschn. Fr. 15.— = Mk. 12.—

Geb.: Rücken rot Chagrins., Decken rote Leinwand, wirkungsvolle Relief- u. Goldpress., Feingoldschnitt Fr. 20.— = Mk. 16.—

Bischöfliche Empfehlungen:

... Das Werk enthält nichts, das gegen die katholische Glaubens- und Sittenlehre verstieße; sein Inhalt ist für das Volk ebenso belehrend als erbauend; seine Sprache ist klar und einfach und doch warm und edel; sein Druck und die Ausstattung lobenswert, wie wir es von der Verlags-handlung gewohnt sind, so daß wir seine Verbreitung nicht nur empfehlen dürfen, sondern dringend wünschen müssen, zumal in einer so materiellen Zeit, wie die gegenwärtige, wo es so viele gibt, die ihres Daseins Bedeutung vollständig im Irdischen aufgehen lassen. Denn nichts ist so geeignet, wie die empfohlene Schrift: den Glauben zu stärken, Geist und Herz über das Niedrige und Sinnliche emporzuheben, den Sterblichen in einer höhern Welt einzubürgern und in den Tagen schwerer Verfolgung unserer heiligen Kirche Trost und Zuversicht zu gewinnen und zu befestigen. Möge Gott daher mit seinem Segen auch dieses neue Werk begleiten.

† Heinrich Förster, Fürstbischof von Breslau.

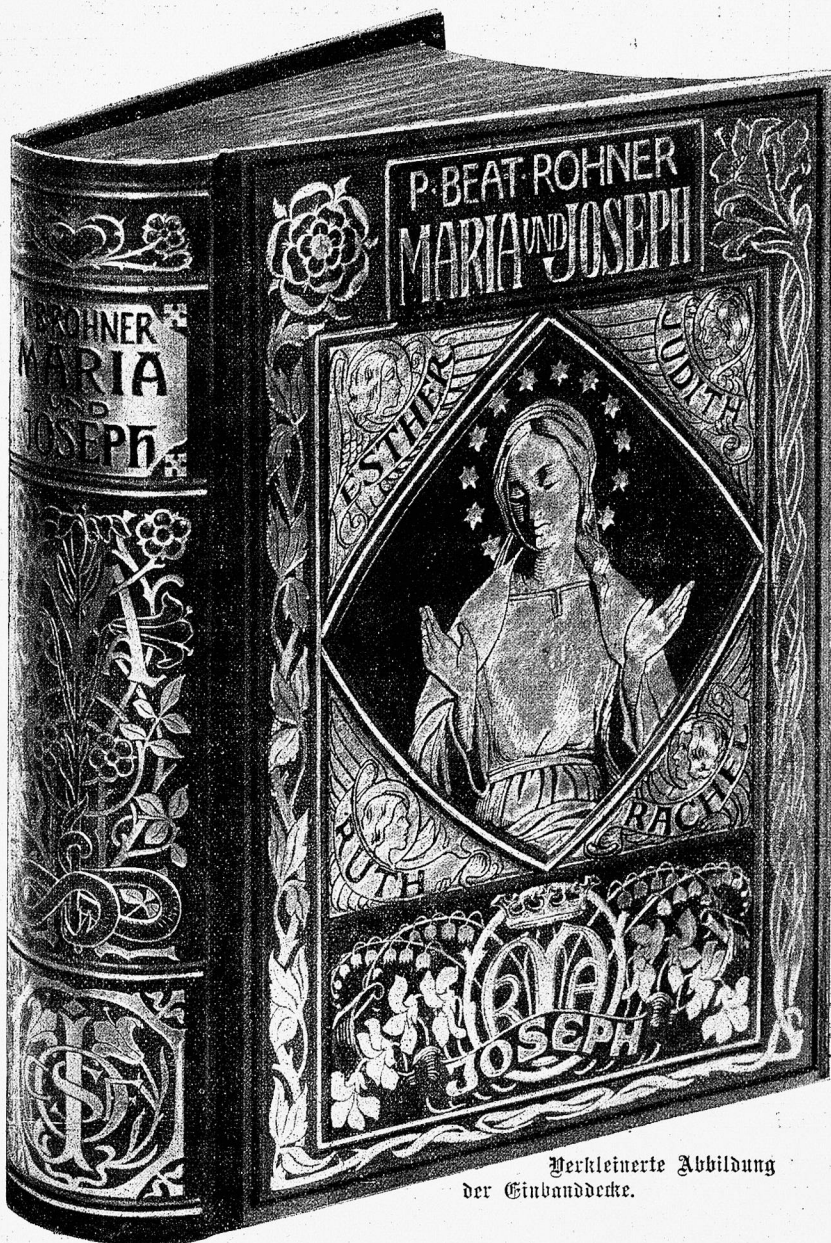
... Ich habe bis jetzt von nahezu 800 Seiten des Werkes Einsicht genommen und kann nur mit Freude bestätigen, daß Wahl und Gruppierung des Stoffes, sowie die einfache und warme Sprache, in welcher es abgefaßt ist, dem Herrn Verfasser ebenso Ehre macht, als die höchst zweckmäßige, reich mit Illustrationen gezielte Ausstattung — den Verlegern. Ich zweifle nicht, daß dieses liebe Erbauungsbuch freundliche Aufnahme in den katholischen Familien finden wird; möge auch der Segen, welchen dasselbe dort zu bringen geeignet ist, unter Gottes Beistand ein recht reicher werden. † Pankratius von Dintel, Bischof von Augsburg.

... Es ward unser Herz mit Freuden erfüllt, als wir vernahmen, daß bei Benziger in Einsiedeln wieder ein Werk erscheint, das den Menschen mit Schrift und Bild zu der Quelle alles Segens, zu Jesus, dem göttlichen Heiland, führt, in welchem gezeigt wird, wie das leibliche Leben Jesu durch Maria, die seligste Jungfrau, der Welt gegeben, durch Maria und den hl. Joseph gepflegt und erhalten wurde, und wie durch die Verehrung der allerheiligsten Jungfrau und Mutter Gottes Maria und des hl. Nährvaters Joseph, das übernatürliche Leben Jesu in der hl. Kirche und in den Gläubigen durch alle Jahrhunderte gepflegt und erhalten wurde. Wir wünschen daher sehr, daß das Werk „Maria und Joseph“ von P. Beat Rohner recht stark verbreitet und mit Aufmerksamkeit gelesen werde.

† Kaspar Willi, Bischof von Chur.

... Wir sind fest überzeugt, daß die fleißige Lektüre dieses lieben Hausfreundes: „Maria und Joseph“ in demselben Maße zur Bewahrung und Befestigung des christlichen Lebens und der echten Frömmigkeit beiträgt, als die in unsern Tagen leider so viel verbreitete Romanlektüre ihre Leser notwendiger Weise allmählich dem religiösen Geiste entfremdet. Möge daher das herrliche Buch, gleich wie ein seeleneifriger Missionär, überallhin bringen und möglichst viele Seelen für die Liebe Jesu, seiner gebenedeiten Mutter und seines treuen Nährvaters gewinnen und in derselben befestigen.

† Nikolaus Adames, Bischof von Luxemburg.



Verkleinerte Abbildung
der Einbanddecke.

tragen wird, als die in unsern Tagen leider so viel verbreitete Romanlektüre ihre Leser notwendiger Weise allmählich dem religiösen Geiste entfremdet. Möge daher das herrliche Buch, gleich wie ein seeleneifriger Missionär, überallhin bringen und möglichst viele Seelen für die Liebe Jesu, seiner gebenedeiten Mutter und seines treuen Nährvaters gewinnen und in derselben befestigen.

Durch alle Buchhandlungen zu beziehen, sowie von der

Verlagsanstalt Benziger & Co. A. G., Einsiedeln, Waldshut, Köln a/Rh.

Berndorfer Metallwaren-Fabrik

Arthur Krupp,
Berndorf, Nieder-Oesterreich.



Schwerversilberte Bestecke u. Tafelgeräte
für Hotel- und Privatgebrauch.

Rein-Nickel-Kochgeschirre. Kunstbronzen.

Niederlage u. Vertretung für die Schweiz:

lost Wirz, Luzern,

PILATUSHOF,

gegenüber Hotel-Viktoria.

Preis-Kurants
gratis und franko.

Comestibles

Die Firma **E. CHRISTEN** in **Basel** empfiehlt
sich zur Lieferung aller Arten von **Comestibles**.
— Gefl. Preiscurant verlangen. —

Wie erwirbt man wahre Schönheit?

Sämtliche Mittel
meiner naturge-
mässen Schönheits-
pflege werden ver-
kauft mit Garantie
für absolute Un-
schädlichkeit u. für
vollkommenen Erfolg
— auch in den hart-
näckigsten Fällen!



Unter der unge-
heuren Zahl von
Schönheitsmitteln
ist keines, das auch
nur vorübergehend
die Erfolge vortäu-
schen kann, wie sie
meine Mittel tat-
sächlich dauernd
herbeiführen.

Schönheit des Gesichts. In 10—14 Tagen

einen blendend reinen jugendfrischen Teint!
Bei Anwendung dieses Mittels tritt sofort, schon nach dem 1. Tage,
eine auffallende Teintverschönerung ein! Die Haut wird samt-
weich und elastisch, die Gesichtszüge edler, der Teint klar und
jugendfrisch! Durch unmerkliche, aber stete Erneuerung und
Verjüngung der Oberhaut werden alle in derselben befindlichen
Unreinheiten und Unebenheiten, wie Sommersprossen,
Mitesser und grossporige Haut, Säuren und Pusteln, Falten und
Runzeln, Haut- und Nasenröte, Pockennarben, graue, blasser Farbe,
trockene, rauhe, spröde, selbst rissige Haut, fettige, glänzende
Haut, gelbe Flecken, rote Flecken, Hautgries gründlich und für
immer beseitigt, auch in den hartnäckigsten Fällen. Jeder
Sendung liegt meine Broschüre: „Die moderne Schönheitspflege“
gratis bei. (53) Preis Fr. 4.75

Gesichtswarzen behaart oder unbehaart, Warzen an den Händen
etc. Linsenmaler (Leberflecken) Muttermale und
alle übrigen erhöht auf der Haut liegenden Fehler werden mit
meinem Mittel „Ingold“ in 3—5 Tagen ohne Aetzen und Schneiden
und ohne Narben zu hinterlassen, dauernd beseitigt. Preis Fr. 5.—

Schönheit der Büste, prächtige Körperformen, runder Hals, volle,
weisse Arme werden mit meinem Mittel:
„Juno“ erzielt. Jedes Mädchen mit schwacher Büste, jede Frau
mit unentwickelter oder ganz oder teilweise verschwundener
Brust erhält bei Anwendung dieses naturgemässen Mittels eine
Büste von normaler grässlicher Fülle wieder. Aeusserliche An-
wendung. — Erfolg in 6—8 Wochen. Preis Fr. 6.—

Mein Enthaarungsmittel entfernt alle unliebsamen Gesichts- und
Körperhaare bei einmaliger Anwendung so-
fort schmerzlos gänzlich mit der Wurzel. Preis Fr. 2.20

Keine Berufsstörung! Diskreter Versand (versiegelt, ohne Angabe
der Firma) gegen Nachnahme oder Einsendung in Briefmarken.
Prämiert: Paris 1902 Goldene Medaille. London 1902 Goldene Medaille.
Sprechstunden: Werktags von 9—5, Sonntags von 9—12 Uhr.

Institut für **Frau H. D. SCHENKE, Zürich.**
Schönheitspflege, Bahnhofstr. 16

Sarsaparylsyrup

Besten Ersatz für Leberthran, wird
von Kindern sehr gerne genom-
men. Preis per Flasche Fr. 1.75

Flechtsalbe

bei gleichzeitiger Anwendung von
obigem Syrup Erfolg sicher. Preis
per Topf Fr. 2.—

Gegen Nachnahme durch die
Versandabteilung der Medic.
Droguerie O. Horsch, Ober-
egg, Appenzell. (A. K. 217)

Magerekeit

Schöne, volle Körperformen
durch **Sanatolin-Kraft-
pulver**. Preisgekrönt mit
gold. Med. Paris und London
1904. Schnelle Appetit-Zu-
nahme. Rasche Hebung der för-
perlichen Kräfte. Stärkung des
Gesamt-Nervensystems in 6—9
Wochen bis 20 Pfund Zu-
nahme. Garantiert unschädlich.
Streng recel. Viele Dankschrei-
ben. Karton mit Gebrauchsan-
weisung Fr. 2.50 exkl. Porto.

Kosmet. Institut
von **Dienemann, Basel 6.**

In der Entwicklung zurückgebliebenen

kränklichen
schwächlichen
rachitischen
skrofulösen

(45) gibt man am besten

Kalk-Casein.

Erfolge überraschend.

Büchse Fr. 2.50 in Apotheken.

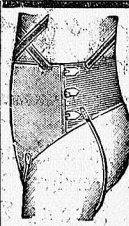
Gesellschaft f. diät. Produkte A.-G. 5

Zürich II. H 1263 Z

Ohrenleiden!

selbst veraltete Fälle von Schwerhörigkeit, Taubheit,
Ohrenschmerz, Ohrenfluss, Ohrgeräusche werden ohne
Berufsstörung nach eigener Methode dauernd geheilt
(auch brieflich) durch (L 2928).

Poliklinik Honesta, Walzenhausen.



Leib-Binden

der bewährtesten Systeme.

Glénard-Binden • Monopol-Binden
und viele andere mehr.

Alle Damen-Artikel
(H 1061 V) sowie Artikel zur

Kinder-Pflege (37)

Sanitätsgeschäft M. SCHÄRER A. G.

Bubenbergrplatz 13 BERN am Bahnhof

Damenbedienung.

! Heilung aller Ohrenleiden!

selbst die veraltetsten Fälle von Taubheit, Ohrenausen, Schwer-
hörigkeit, Ohrenfluß, Ohrenschmerz etc. heilt schnell und dauernd,
brieflich ohne Berufsstörung mit unschädlichen

Indischen Pflanzen- und Kräuter-Mitteln

Kuranstalt Nafels (Schweiz) Dr. med. Emil Kahlert, prakt. Arzt

! Tausende Dankschreiben von Geheilten zur Einsicht!

Verlangen Sie Gratis-Broschüre gegen Einsendung von 50 Cts.

in Marken für Rückporto. (H 2095 Z)

Frauen leiden (Weissfluss, Ute-
rinerkrankungen etc.).
Kinderkrankheiten heilt od. erteilt
hygien. Ratschläge mit Bezug auf
solche Fr. Dr. med. v. Thilo,
Binningen b. Basel.

Kaffee geröstet

ausgesuchte Qualität

à Fr. 1.—, 1.20 per 1/2 Kilo

Kaffeehaus Mönchenstein

(H 4680 Q) (104)

LUZERN, Musegg 35,

„Sonnengarten“

Sanatorium

für (115)

**Nervenleidende und
Erholungsbedürftige.**

Prospekte durch die lei-

tende Aertzin: (H 5001 Z)

Med pract. Minna Bachmann.

Aufsehen erregt in Ärztekreisen und beim großen Publikum

die Erfindung des

Haardünger



v. amerik. Prof. Dr. Longlon.
Haardünger wirkt berart auf die
Haarpapillen, daß er unfehlbar
innerhalb 8 Tagen Kopf- u.
Barthaare erzeugt, wo dies
überhaupt möglich ist. Schuppen,
Schnitten und Haarausfall
verschwinden unter Garantie nach
einmaligem Gebrauch. Es liegen
Beweise vor, daß über 100.000
Kahlköpfe und Bartlose durch
„Haardünger“ üppigen Haar- und
Bartwuchs erzielten. Haardün-
ger macht jedes Haar weich, dicht
und lang. Haardünger verleiht ergrauten Haaren nach und nach ihre ursprüngliche
Farbe wieder. Preis pro Paket Frs. 4.—, 3 Pakete Frs. 10.—, 6 Pakete
Frs. 18.—. Versand diskret geg. Nachn. od. vorher. Gelbeinfend. (auch Marken) durch

Exporthaus „Delta“ in Lugano.

Für den Armen-Seelen-Monat empfehlen wir:

Trost der armen Seelen. Belehrungen und Beispiele über den
vollständigen Gebetbuch. Von **Jos. Ackermann**, Pfarrer.

II. Ausgabe. In mittlerem Druck. Mit 1 Stahlstich. 480 S. Format IX.
76×129 mm. Gebunden in Einbänden zu Fr. 1.25 und höher.

III. Ausgabe. In großem Druck. Mit 3 Bildern. 528 Seiten. Format X.
81×141 mm. Gebunden in Einbänden zu Fr. 1.35 und höher.

IV. Ausgabe. In kleinem Druck und Format. Mit Chromobild. 384 S.
Format VI. 71×114 mm. Gebund. in Einbänden zu Fr. 1.— u. höher.

V. Ausgabe. In großem Druck und kleinem Format. Mit Chromo-
titelbild. 528 Seiten. Format VI. 71×114 mm. Gebunden in
Einbänden zu Fr. 1.— und höher.

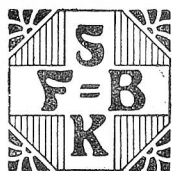
Armen-Seelen-Büchlein. Enthaltend Gebete und Andachten zum

Troste der armen Seelen im Jenseitigen.
Von **Jos. Wipf**, Weltpriester. Mit 2 Lichtdruckbildern und 5 ganz-
seitigen Textbildern. 224 Seiten. Format VI. 71×114 mm.

Gebunden in schwarz Leinwand, Relief- und Goldpressung, Rotzahn. Fr. 1.—

Durch alle Buchhandlungen zu
beziehen, sowie von der

Verlagsanstalt Benziger & Co. A. G., Einsiedeln, Waldshut, Köln a Rh.



Mitteilungen des Schweizerischen katholischen Frauenbundes.

N^o 43.

Beilage zu „Katholische Frauenzeitung“, 6. Jahrgang N^o 43.

Einsiedeln, den 27. Oktober 1906.

Bericht über die schweiz. Müttervereine im Jahre 1905/06.

Von Prälat Trempp.

(Schluß).

IV. Auszüge (hummarische und wörtliche) aus den Lokalvereinsberichten.

Vereinsbestand: „Leider gibt es eine nicht geringe Zahl junger Mütter, die sich noch fern halten“.

Organisation: „Der Verein wird entweder vom geistl. Präses allein geleitet, oder (an den meisten Orten) es besteht dazu ein Rat oder Kommission von 3—5 Mitgliedern“.

„Neu ist die Einführung eines Fragekastens, der zwar nicht gerade viel benützt wird, dem Vereinsleiter aber doch etwelche Hinweise auf praktische Vortragshemata geboten und das Interesse an den Vereinsbestrebungen bei den Mitgliedern gehoben hat“.

„Im Dezember wurden vom Mütterverein gut besuchte Exerzitien für die weiblichen Vereine abgehalten“.

„Um dem etwas altersschwach gewordenen Vereine neues Leben zu geben, wurden monatliche Versammlungen eingeführt, der Vorstand erweitert und verjüngt. Die spezielle Vereinsandacht ward dem Drucke übergeben, so daß nun alle Mitglieder die Gebete in Händen haben“.

„Unser Verein besitzt eine schöne St. Anna-Fahne, die bei Prozessionen den Frauen vorangetragen, auch bei der Beerdigung der Vereinsmitglieder gebraucht wird“.

„Die Zahl der jährlichen Versammlungen wechselt zwischen 1—12“.

„Der Ort der Versammlungen ist meistens die Kirche (selten ein Schullokal zur Behandlung familiärer Gegenstände)“.

Die Zeit der Versammlungen: „Meistens an einem Sonn- oder Feiertag (M. Empfängnis, M. Lichtmeß, M. Himmelfahrt etc.) nachmittags meist nach dem Gottesdienst, auch um 1 und 4 Uhr, (selten zur Zeit des Nachmittagsgottesdienstes). Von einer Stadt wird berichtet, daß die Versammlungen monatlich an einem Werktag morgens 8¹/₂ Uhr mit einer hl. Messe und Vortrag abgehalten werden. „Der sel. hochw. Bischof hat es sehr gewünscht, daß die Versammlungen je mit einer hl. Messe verbunden werden“. Die Mütter müssen mehr beten. Der Besuch läßt aber sehr zu wünschen übrig, weil an einem Werktag besonders aus dem Arbeiterstande viele Mütter gehindert sind. Zahl der Besuchenden durchschnittlich 50—60, bei 200 Vereinsmitgliedern. Noch in einer anderen Stadt finden die Versammlungen monatlich an Werktagen statt; es wird aber auch da geklagt, daß nicht alle Mitglieder jedesmal kommen, allerdings, weil eine Anzahl außer der Stadt wohnt“.

„Es ist Generalkommunion an den Versammlungstagen oder alle Monate, oder alle zwei Monate, oder vierteljährlich, oder auch bloß zweimal im Jahr, oder bloß am Titularfest. „Könnte besser frequentiert werden“. „Zahlreich“.

„Hier sind besondere Kommuniontage nicht angeordnet, da die Frauen an den bisherigen Missionstagen immer recht zahlreich zum Tische des Herrn sich eingefunden haben“.

Für die Vereinsmitglieder werden pro Jahr 12 oder 4 ec. hl. Messen gelesen, (mit vorheriger Verkündigung) da und dort auch 1 für jedes verstorbene Mitglied und im November ein Seelenamt für alle verstorbenen Vereinsmitglieder. „Die meisten Mitglieder beteiligen sich an den Vereinsmessen, welche in den vier Fastenzeiten gefeiert werden“.

Art und Weise der Abhaltung der Versammlungen: „Vortrag mit kurzer Andacht, mit oder ohne Aussetzung, Vereins-

gebet, Gebete für ein verstorbene Mitglied, Litanei, besondere Andacht für Mütter“.

Das Vereinsfest (Hauptfest) „wird mit Gottesdienst gefeiert“.

Besuch der Versammlungen: „fleißig besucht“, „sehr gut“, „ließ meistens von seiten der jüngeren Frauen zu wünschen übrig“, „dürfte meist etwas fleißiger sein“, „recht erfreulich besucht“, „sehr zahlreich besucht“, „Eifer gut“, „nur ¹/₄ der Mitglieder kommen“.

Vorträge wurden gehalten: Die meisten über die „christliche Erziehung“, „zumeist pädagogische Stoffe“, über „Spendung der hl. Sakramente und bezügliche Aufgabe der Frauen und Mütter“, „jeweilen kurze Besprechung der bevorstehenden kirchlichen Feste und ihre Bedeutung und Feier für die Familie“, „die Vererbung des Guten und Bösen in actu conceptionis und in statu pragnationis“, „Morgen- und Abendgebet“. „Dieses Jahr wurden an Hand der gewöhnlichen Beschäftigungen einer Hausfrau erbauende und belehrende Gedanken, gleichsam als Geistesnahrung einer christlichen Mutter untertags, des Näheren besprochen und ans Herz gelegt“, „verschiedene erzieherische Mitteilungen“, „wie Maria im Geheimnis ihrer Reinigung allen Frauen und Müttern voranleuchtet“, „die Glorie der christlichen Frau und Mutter im Himmel“, „die Frauenfrage und deren praktische Lösung“, der „Stand der schweiz. Müttervereine“ und Empfehlung der „K. Frauenzeitung“, „schon bei den Sponsalien wird auf den Mütterverein aufmerksam gemacht“, Wachsamkeit der Mütter zur Verhütung von Unfrieden, Zank und Streit unter den Kindern und Geschwistern“ u. s. w.

Ein Präses hat bisher 212 Müttervereinspredigten gehalten.

Als Vereinschriften werden angegeben: die „K. Frauenzeitung in Einsiedeln“, der „Kindergarten“ (Einsiedeln), die „Monika“, das „Monatsheft zu Ehren unserer lieben Frau vom hl. Herzen Jesu“, der „Emmanuel“, „Raphael“, „Notburga“, der „Schutzengel“, die „Ewige Anbetung“, der „Sendbote des göttlichen Herzens“, der „Seraphische Kinderfreund“, die „Kath. Welt“.

Es werden auch Vereinschriften „in Zirkulation gesetzt“.

„Es wurde unter sämtliche Mitglieder die Broschüre verteilt: Ein Kapitel für Eltern und alle, die es werden wollen, von Charitas.“

„Es hält recht schwer, die jüngeren Frauen vom Nutzen dieser Zeitschriften zu überzeugen.“

Tätigkeitsgebiet. Das Hauptfeld der Tätigkeit der Müttervereine ist selbstverständlich die Familie und die Erziehung. Ihr Charakter ist also nicht ein politischer, zunächst nicht einmal ein sozialer und charitativer. Daher sagt ein Bericht: „Im übrigen ist wenig von einer öffentlichen Tätigkeit zu sagen, da die Wirksamkeit des Vereins sich naturgemäß mehr auf das Innere der Familie bezieht.“

Doch ist auch manches in kirchlicher, sozialer und charitativer Hinsicht geleistet worden. „Aus den Mitteln des Vereins wurde mit Hilfe der Marianischen Jungfrauenkongregation der Grund gelegt zu einem Paramentenverein, zunächst für Unterstützung der eigenen Pfarrkirche“. „Ebenso sammelten Mitglieder des Vereins Geldbeiträge für Aufstellung einer Herz-Jesu Statue und sorgten für Belebung der Herz-Jesu Andacht“. „Ein Beitrag von 50 Fr. an den neuen Chorsteppich“.

„Eine Jugend- und Volksbibliothek wurde eingerichtet, für deren allmähliche Abzahlung der Mütterverein die Verpflichtung übernommen hat“.

„Der Verein hat sich betätigt durch Ausrüstung der armen Erstkommunikanten und durch Verabfolgung von Weih-

nachts geschenkt an arme Kinder". „Unser Mütterverein hat hier die Privatkrankenpflege (barmherz. Schwestern) eingeführt". „Unser Verein hat nebst dem allgemeinen Zweck eine Kranken- und Unterstützungskasse mit besonderer Berücksichtigung der Wöchnerinnen". „Abendung von 2 Töchtern an den Kranken- und Pflegekurs in Sarnen". „Abgabe von Bettstellen an dürftige Familien".

„Anschluß an den „Schweiz. Erziehungsverein" und an den St. Gall. Verein gegen den Mißbrauch geistiger Getränke".

Beiträge werden geleistet: Obligatorisch oder freiwillig; „jede zweite Versammlung wird ein freiwilliges Opfer für hl. Messen für verstorbene Mitglieder und zur Unterstützung armer Kinder aufnehmen"; „die Mitglieder zahlen dem Pfarrer jährlich 20 Rappen, welche für wohltätige Zwecke verwendet werden"; „bei jeder (monatlichen) Versammlung wird zur Bestreitung der Auslagen ein Opfer aufgenommen" u. s. f.

Erfolge. „Es muß mit Freude bemerkt werden, daß die fleißigen Vereinsmitglieder auch ihre häuslichen Pflichten zur besonderen Zufriedenheit erfüllen". „Für die Neu belebung des religiösen Lebens ist der Verein von nicht zu unterschätzender Bedeutung". „Ich bin sehr froh, den Mütterverein eingeführt zu haben, da er in den Familien sehr tröstliche Früchte bringt."

„Nachdem ich 14 Jahre lang in der Pfarrei E. den von Ihnen eingeführten Mütterverein so gut als möglich geleitet hatte, nachdem ich manchen deutlich erkennbaren Nutzen für die christliche Kindererziehung aus dieser Vereinigung habe hervorgehen sehen, indem ich als Seelsorger in den bezüglichlichen Vorträgen ganz spezielle Warnungen und Mahnungen, Aneiferung und Trost habe aussprechen können, — so konnte ich es nicht lange ertragen, diesen eminent wichtigen religiösen Verein in der jetzigen Pfarrei zu missen, wenn ich auch durch Einführung desselben mir wieder mehr Arbeit aufladen würde. Bei Anlaß der 50jährigen Jubelfeier der Proklamation des Dogmas von der unbefleckten Empfängnis Marias, den 8. Dezember 1904, habe ich die Mütter zu einem orientierenden Vortrage eingeladen, worauf 63 Mütter in den christlichen Mütterverein sich einschreiben ließen. Leider haben sich nicht alle Mütter in den Verein aufnehmen lassen und gerade solche, denen Belehrung über Erziehung und religiöses Leben noch durchaus notwendig gewesen wäre. Doch hoffe ich auch diese Zögernden noch zu gewinnen. Die Erziehung ist eine große Kunst, eine heilige Aufgabe, und gewiß bedürfen darum die katholischen Frauen der Belehrung über diese Kunst und der seelsorgerlichen Aufmunterung, dieser wichtigen Aufgabe mit Ernst und Milde, mit Treue und Gewissenhaftigkeit, mit Beharrlichkeit und unermüdetem Eifer sich hinzugeben. Die Mühe, welche der Seelsorger dieses Vereines willen auf sich nimmt, wird sicherlich von Gott gesegnet werden und erfreulichen Erfolg erzielen."

Ottilia Heller,

Institutsoberin von Baldegg.

Ein Leben reich an Mühe' und Sorgen, reich an Liebe und treuem, segensreichen Wirken hat am 23. September im Kloster Baldegg seinen Abschluß gefunden.

Wie schwere Seufzer zog es durch die trauten Klosterräume am See und durch die hohen Hallen des neuen Institutes: — „Die wohllehrwürdige, geliebte Oberin ist tot!" — tot — sie, die hier 18 Jahre lang so friedlich gewaltet, unter deren klugen und praktischen Anleitungen Kloster und Institut sich stetig hob; sie, deren Ruhe und milder Ernst so wohlthuend auf alle Gemüter wirkte! —

Die wohllehrwürdige Ottilia Heller von Großwangen war am 16. Mai 1850 geboren; legte im Oktober 1866 in Baldegg ihre heilige Profess ab und nachdem sie in mehreren Armenanstalten segensreich gewirkt, wurde sie am 30. August 1889 zur Oberin gewählt. Und man hatte eine gute Wahl getroffen. Die neue Vor-

steherin fand sich überall zurecht, zeigte für alles ein natürliches Geschick und einen klugen praktischen Sinn. Bei den verschiedenartigen Arbeiten und Geschäften, überall hat sie das Rechte getroffen. Ihrer regen, umsichtigen Tätigkeit, gepaart mit Güte und Milde, ist es wohl auch zuzuschreiben, daß das Vertrauen und die Anhänglichkeit der Untergebenen wuchs, und daß die Zahl der Schwestern bis zu 166 stieg, während sie beim Amtsantritt von Frau Mutter Ottilia nur 45 betrug. Auch die vom Kloster besorgten Anstalten mehrten sich und da und dort hat man irgend eine Verbesserung der verstorbenen Oberin zu verdanken.

Der Hebung und Ausdehnung des Institutes wandte sie besondere Sorge zu. Die Räumlichkeiten wurden allmählich zu klein. Einst hatten dieselben bloß für zirka 30 Zöglinge zu genügen, während jetzt die schöne Zahl von 137 zu beherbergen ist. Ein neuer, schöner Institutsbau erhob sich unter der Aufsicht und dem verständigen Einblick der Vorsteherin.

Und nun da der Bau erstellt ist, die weiten Hallen mit Zöglingen sich füllen, mußte sie scheiden aus der Mitte der Gemeinde, der sie eine treubeforgte Mutter gewesen.

Das so große Leichengeleite, die Blumen, welche den Grabeshügel schmückten, die Tränen, die diesen benetzten, sind ein beredtes Zeugnis von der Verehrung und Liebe, die die Verstorbene nah und fern besaß. —

Was die Edle ausgesät hienieden, es möge zu goldenen Früchten reifen und ihr Geist, der Geist der Güte und des Friedens, er umwehe stetsfort ihr einst so geliebtes Heim am Waldeesjaume! —

M.

Die rechte Elle.

Große wie geringe
Alle, alle Dinge
Miß mit rechtem Stabe;
Ob von Holz, von Steine —
Mit dem Kreuz alleine
Auf dem eig'nen Grabe.

P. Josef Staub, Aus „Floren und Funken".

Vereinschronik.

Freiburg. Haushaltungsschulen und Haushaltungslehrerinnen-Seminar. (Eingef.) Seiner Zeit hat man getrachtet, den Kreis des wissenschaftlichen und literarischen Wissens, die der Frau ziemen, zu erweitern; heutzutage ist man allseits bemüht, das junge Mädchen zum wissenschaftlichen und verständigen Studium derjenigen Fächer anzuhalten, die zu ihrem eigentlichen, weiblichen Berufe gehören. So unterstützen Privatleute, philanthropische Vereine, Regierungen sogar, die Gründung neuer Haushaltungsschulen, Koch-, Näh-, Stickkurse, Haushaltungslehre u. s. w. Desgleichen werden Haushaltungslehrerinnen ausgebildet, die die weibliche Jugend in diesen, so lange vernachlässigten häuslichen Kenntnissen unterrichten sollen.

In der Schweiz bestehen schon mehrere solcher Anstalten, die von der eidgen. und kant. Behörden unterstützt und subventioniert werden. Die Haushaltungsschule und das damit verbundene Haushaltungslehrerinnen-Seminar in Freiburg verdienen zu den besten und ernstesten Anstalten dieser Art gezählt zu werden. Die Kurse für Haushaltungslehrerinnen beginnen am 1. Oktober und dauern 12 Monate; die Kurse für Hausfrauen und Dienstmädchen dauern 6 Monate und zwar vom 1. November und 1. Mai ab. In dieser verhältnismäßig kurzen Zeit bekommen die jungen Mädchen eine vollkommene Ausbildung, wie aus den Prospekten ersichtlich ist, die bei der Präsidentin dieser Schulen, Mme. de Gotttrau-Watteville in Freiburg, zu erhalten sind.

„D's Franzäli", von dem in letzter Nummer dieses Blattes die Rede war, findet hier nicht nur günstige Gelegenheit „d' Sprach z'lehra", sondern es kann sich gleichzeitig andere Kenntnisse aneignen, die ihm im praktischen Leben „anäparti fumod" kommen.